

IOM6035GT

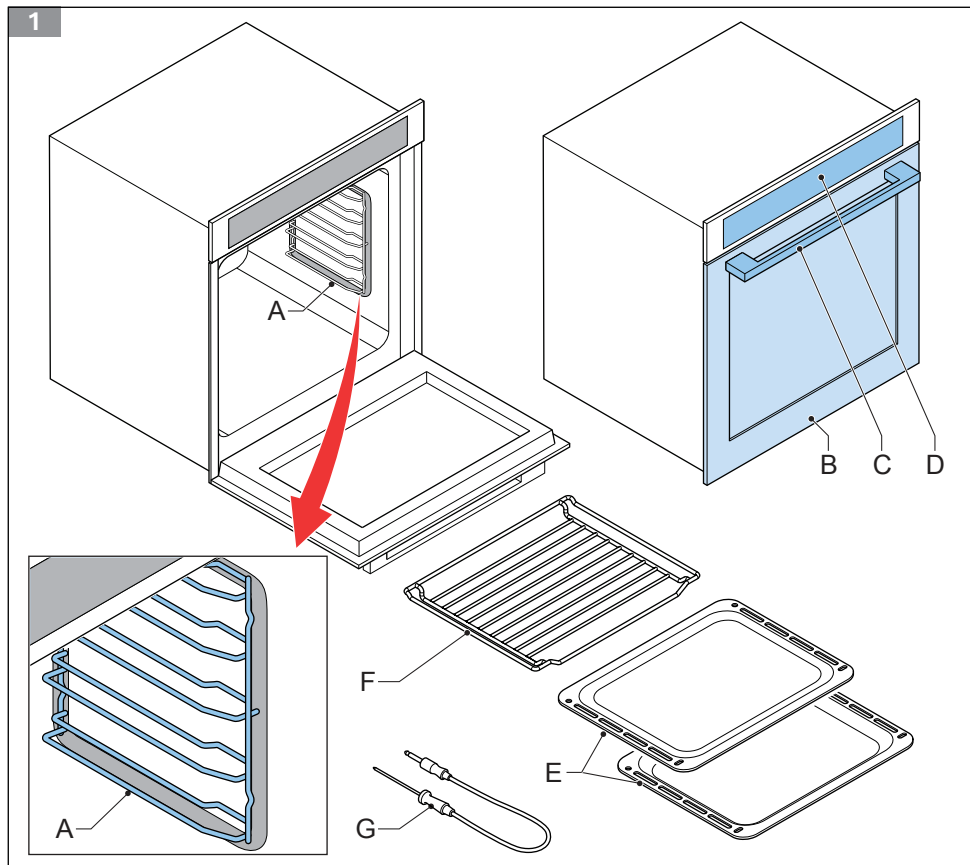
Inbouwoven multifunctioneel

Built-in oven multifunctional • Einbau-Ofen Multifunktion
Four intégré multifonction

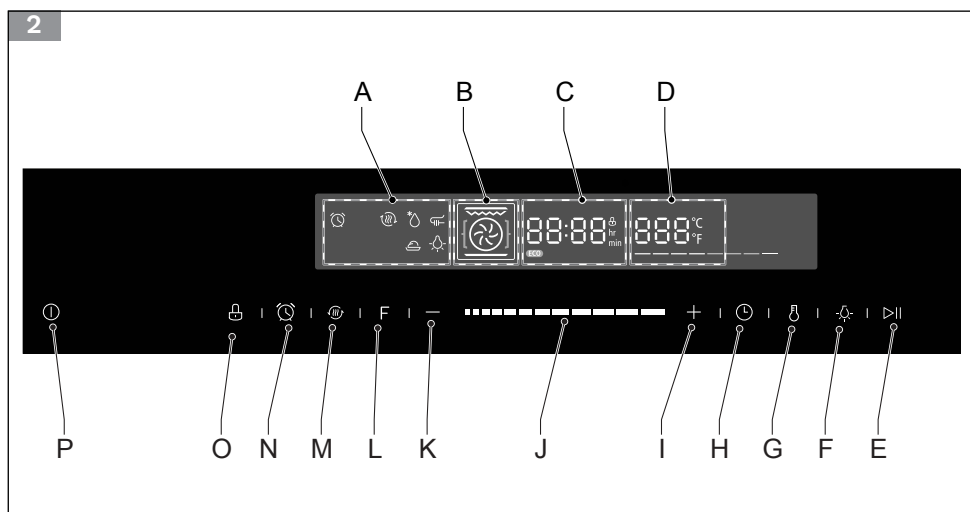


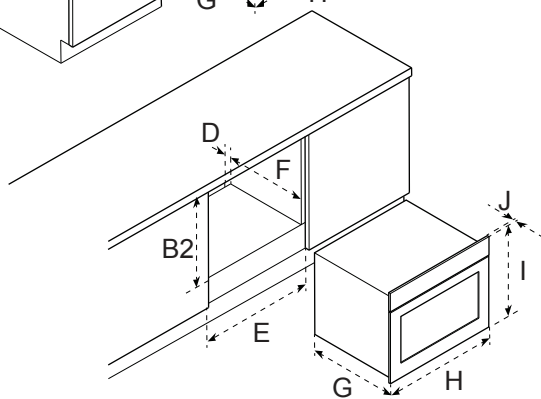
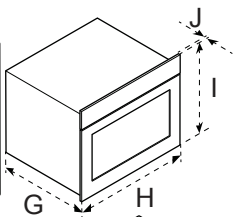
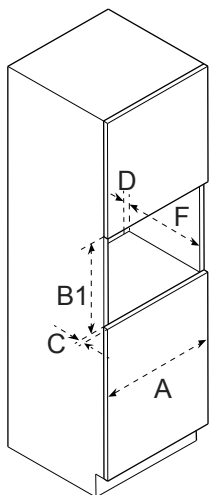
NL• Handleiding	5	-	20
EN• User manual	21	-	34
DE• Benutzerhandbuch	35	-	50
FR• Manuel d'utilisation	51	-	66

1

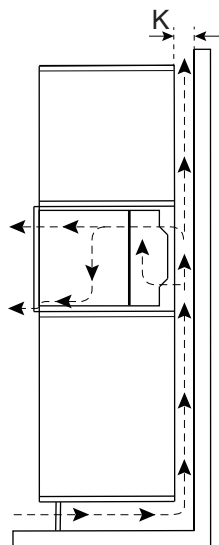


2





A	600mm	F	min. 550mm
B1	590mm(*)	G	566mm
B2	600mm	H	595mm
C	min. 5mm	I	596mm
D	min. 35mm	J	20mm
E	min. 560+8mm	K	min. 35mm



Nederlands

1.	veiligheidsvoorschriften	pagina	5
2.	beschrijving	pagina	9
3.	installatie	pagina	10
4.	voor het eerste gebruik	pagina	12
5.	bediening	pagina	13
6.	reiniging & onderhoud	pagina	16
7.	probleemoplossing	pagina	19
8.	technische gegevens	pagina	20
	<i>algemene service- en garantievoorwaarden</i>	pagina	68

English

1.	safety instructions	page	21
2.	description	page	24
3.	installation	page	25
4.	prior to first use	page	27
5.	operation	page	28
6.	cleaning and maintenance	page	31
7.	troubleshooting	page	34
8.	technical data	page	34
	<i>general terms and conditions of service and warranty</i>	page	69

Deutsch

1.	Sicherheitsvorschriften	Seite	35
2.	Beschreibung	Seite	39
3.	Installation	Seite	42
4.	Vor der ersten Verwendung	Seite	42
5.	Bedienung	Seite	43
6.	Reinigung und Wartung	Seite	46
7.	Beheben von Störungen	Seite	49
8.	Technische Daten	Seite	50
	<i>Allgemeine Service- und Garantiebedingungen</i>	Seite	70

Français

1.	consignes de sécurité	page	51
2.	description	page	55
3.	installation	page	56
4.	avant la toute première utilisation	page	58
5.	consignes d'utilisation	page	59
6.	nettoyage et entretien	page	62
7.	résolution de problèmes	page	65
8.	spécifications techniques	page	66
	<i>conditions générales de garantie et de service après-vente</i>	page	71

1 veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Gebruik geen corrosieve chemicaliën of gasen in dit apparaat. Dit apparaat is speciaal ontworpen om te verwarmen. Het is niet ontworpen voor industrieel of laboratoriumgebruik.
- Plaats geen voorwerpen tussen de deur van het apparaat. Zorg dat zich geen vuil of resten reinigingsmiddel op de afdichtende oppervlakken ophopen.
- Als de deur of de deurafdichting beschadigd is, mag het apparaat niet worden gebruikt voordat het door een bevoegd persoon is gerepareerd.
- Verwarm geen vloeistoffen en ander voedsel in gesloten conservenblikken, omdat deze kunnen exploderen.
- Laat uitsluitend een bevoegde persoon onderhoud of reparaties uitvoeren waarbij de kap moet worden verwijderd.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Kinderen begrijpen het gevaar van het werken met elektrische apparaten niet.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder indien zij het apparaat onder toezicht gebruiken. Dit apparaat kan tevens worden gebruikt door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, indien zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik uitsluitend materialen die geschikt zijn voor gebruik in ovens.
- Het apparaat moet regelmatig worden gereinigd en voedselresten moeten worden verwijderd.

- Schakel in geval van rook het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Houd de deur gesloten om de vlammen te verstikken.
- Plaats geen voorwerpen op de deur van het apparaat.
- Installeer het apparaat uitsluitend volgens de installatie-instructies.
- Controleer het apparaat en het netsnoer regelmatig om er zeker van te zijn dat ze niet beschadigd zijn. Indien er tekenen zijn dat het apparaat of het netsnoer in de minste mate beschadigd zijn, moet het gehele apparaat worden teruggestuurd naar de consumentenservice. Gebruik om veiligheidsredenen uitsluitend accessoires en reserveonderdelen van de fabrikant die geschikt zijn voor uw apparaat.
- Het apparaat uitsluitend binnenshuis gebruiken en opbergen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, in een natte kelder/garage of in de buurt van een zwembad.
- Vermijd het aanraken van hete oppervlakken, met name de binnenkant van het apparaat.
- Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af.
- Knik het netsnoer niet en houd het uit de buurt van het verwarmde oppervlak.
- Het niet schoon houden van het apparaat kan leiden tot slijtage van het oppervlak, wat de levensduur van het apparaat nadelig kan beïnvloeden en kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Het apparaat is niet geschikt voor gebruik met een timer of een aparte afstandsbediening.
- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt als het in keukenmeubilair is ingebouwd.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het apparaat in gebruik is.
- Gebruik om veiligheidsredenen uitsluitend accessoires en reserveonderdelen van de fabrikant die geschikt zijn voor uw apparaat.
- Haal de stekker nooit uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
- Zorg altijd dat uw handen droog zijn voordat u het netsnoer, de stekker of de schakelaar aanraakt.
- Als u besluit het apparaat (wegens een defect) niet langer te gebruiken, haal dan de stekker uit het stopcontact en maak het apparaat onbruikbaar door het netsnoer door te knippen. Maak alle mogelijk gevaarlijke onderdelen van het apparaat

onschadelijk, vooral voor kinderen die in de verleiding kunnen komen om ermee te spelen.

- Dompel nooit een deel van de behuizing, het deksel, het netsnoer en de stekker onder in water of andere vloeistoffen om elektrische gevaren te voorkomen.
- Als het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt, ligt de volledige verantwoordelijkheid voor de gevolgen bij de gebruiker. Schade aan het apparaat of andere zaken valt niet onder de garantie.
- Gebruik geen hogedrukreiniger of stoomreiniger om het apparaat te reinigen.
- De wetgeving vereist dat alle elektrische en elektronische apparatuur wordt ingezameld voor hergebruik en recycling. Elektrische en elektronische apparatuur gemarkeerd met het symbool voor gescheiden inzameling van dergelijke apparatuur moet worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor huishoudelijk afval.
- Bedek de bodem van het apparaat niet met aluminiumfolie. Het aluminiumfolie stopt de warmte en dit leidt tot slechte resultaten en schade aan het email.
- Het apparaat bevat een ventilator die na bedrijf blijft doorlopen.
- Laat de installatie van het apparaat uitsluitend aan een gekwalificeerde installateur over.
- In geval van incorrecte installatie of aansluiting komt de garantie te vervallen.
- Laat om gevaarlijke situaties te voorkomen een beschadigd netsnoer uitsluitend door de fabrikant, zijn servicecentrum of vergelijkbaar gekwalificeerde personen vervangen.
- De elektrische aansluiting moet aan de nationale en lokale voorschriften voldoen.
- Het stopcontact en de stekker moeten altijd bereikbaar zijn.
- Sluit het apparaat niet via een stekkerdoos of een verlengsnoer aan op de netvoeding. Als dit niet in acht wordt genomen, kan de veiligheid van het apparaat niet worden gegarandeerd.
- Het apparaat moet zijn geaard.
- Sluit het apparaat uitsluitend op wisselstroom aan via een geaard stopcontact. Controleer of de spanning in uw woning overeenkomt met de op de typeplaat van het apparaat vermelde spanning.
- Controleer voordat u een lamp gaat vervangen of het apparaat is uitgeschakeld.

MILIEUVRIENDELIJK AFVOEREN



Recyclen - WEEE

- Voer het verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.
- Dit apparaat is gelabeld volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). De richtlijn bepaalt het kader voor het retourneren en recyclen van gebruikte apparaten zoals dit binnen de gehele EU van toepassing is.

IN DIT DOCUMENT GEBRUIKTE SYMBOLEN

Veiligheidssymbool	Functie	Beschrijving
	Waarschuwing	“Waarschuwing” betekent dat het niet in acht nemen van de instructies kan leiden tot letsel of de dood.
	Voorzichtig	“Voorzichtig” betekent dat het niet in acht nemen van de instructies kan leiden tot schade aan het apparaat.
	Opmerking	“Opmerking” wordt gebruikt voor het geven van aanvullende informatie.

2 beschrijving

BEOOGD GEBRUIK

Het apparaat is bedoeld voor het bereiden van voedsel.

Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in dit document.

INBOUWOVEN (Figuur 1)

- | | |
|--------------------|---------------------|
| A Plaatsingniveaus | E Bakplaat |
| B Deur | F Grillrooster |
| C Deurhandgreep | G Temperatuursensor |
| D Bedieningspaneel | |

Onderdeel	Functie
Plaatsingniveaus	Zie paragraaf <i>De plaatsingsniveaus gebruiken</i> .
Deur	Openen van het apparaat.
Deurhandgreep	De deur openen en sluiten.
Bedieningspaneel	Zie paragraaf <i>Bedieningspaneel</i> .
Bakplaat	Bereiden van voedsel. Gebruik de bakplaat voor bijvoorbeeld cakerollen en braden.  Opmerking: Het apparaat bevat twee bakplaten met verschillende dieptes.
Grillrooster	Bereiden van voedsel. Gebruik het grillrooster voor vlees grillen en brood roosteren.
Temperatuursensor	De kerntemperatuur van een gerecht tijdens de bereiding meten.

BEDIENINGSPANEEL (Figuur 2)

- | | | |
|------------------------|--------------------|----------------------------|
| A Functie-indicator | G Temperatuurtoets | M Toets snel voorverwarmen |
| B Ovenindicator | H Kloктоets | N Timertoets |
| C Klok | I Plus-toets | O Kinderslottoets |
| D Temperatuurindicator | J Schuifknop | P Stand-by toets |
| E Start/pauze-toets | K Min-toets | |
| F Lamptoets | L Functietoets | |

Onderdeel	Functie
Functie-indicator	De geselecteerde functie (timer, snel voorverwarmen, temperatuursensor, deeg rijzen, verlichting) weergeven.
Ovenindicator	De beschikbare en geselecteerde ovenfuncties weergeven. Zie paragraaf <i>Ovenfuncties</i> .
Klok	- De resterende tijd tijdens bedrijf aangeven. - Weergeven van de huidige tijd wanneer het apparaat is uitgeschakeld.
Temperatuurindicator	Weergeven van de geselecteerde temperatuur.
Start/pauze-toets	Het apparaat starten of tijdelijk stoppen.
Lamptoets	De lamp in het apparaat in/uitschakelen.
Temperatuurtoets	De temperatuur selecteren.
Kloктоets	De klok instellen.
Plus-toets	De instellingen omhoog aanpassen.
Schuifknop	De instellingen aanpassen. Druk op de schuifknop en beweeg deze naar links om de instelling te verlagen. Druk op de schuifknop en beweeg deze naar rechts om de instelling te verhogen.
Min-toets	De instellingen omlaag aanpassen.
Functietoets	Een functie selecteren.

Onderdeel	Functie
Toets snel voorverwarmen	De functie snel voorverwarmen selecteren.
Timertoets	De timer functie gebruiken
Kinderslottoets	Het kinderslot in/uitschakelen.
Stand-by toets	Een functie of programma annuleren en terugkeren naar de stand-bystand.



Opmerking:

Met de +/- toets of de schuifknop kunt u de instellingen van het apparaat aanpassen. Alle drie de toetsen hebben dezelfde functie.

3 installatie

VEILIGHEIDSISTRUCTIES VOOR INSTALLATIE

- Veiligheid tijdens gebruik kan uitsluitend worden gegarandeerd als de installatie correct en volgens de instructies is uitgevoerd. De installateur is aansprakelijk voor schade als gevolg van incorrecte installatie.
- Laat de elektrische installatie door een gekwalificeerde elektricien uitvoeren. De elektricien moet aan de nationale en lokale voorschriften voldoen.
- Het apparaat valt onder beschermingsklasse I en mag uitsluitend in combinatie met een geaarde aansluiting worden gebruikt.
- Sluit het apparaat volgens de installatie-instructies aan op een vaste installatie met ingebouwde voorzieningen voor uitschakelen.
- Zorg dat het netsnoer tijdens de installatie niet bekneld raakt of langs scherpe randen loopt. Plaats het netsnoer zodanig, dat het niet in contact komt met hete onderdelen van het apparaat.
- Het aansluitpunt, het stopcontact en/of de stekker moeten altijd bereikbaar zijn.
- Het keukenmeubilair waarin het apparaat wordt geïnstalleerd moet minimaal bestand zijn tegen een temperatuur van 90°C. Dit geldt ook voor de deuren en de voorzijde van het meubilair.
- Controleer of het keukenmeubilair waarin het apparaat wordt geïnstalleerd stevig is bevestigd, bijvoorbeeld door het meubilair aan naastgelegen elementen te bevestigen.
- In geval van incorrecte installatie of aansluiting komt de garantie te vervallen.
- Laat wijzigingen aan het apparaat, inclusief vervanging van het netsnoer, door een gecertificeerde installateur uitvoeren.
- Zorg voor voldoende ventilatie en frisse lucht rondom het apparaat.

UITPAKKEN

1. Verwijder de verpakking.



Voorzichtig:

Verwijder de stickers van de deur.

2. Controleer het apparaat op schade.
3. Controleer of de spanning gelijk is aan de spanning op het typeplaatje.

VOORBEREIDING VOOR INSTALLATIE (Figuur 3)

(*) De minimumafmeting voor B1 is 585 mm en de maximum afmeting is 595 mm.



Opmerking:

Zorg dat het keukenmeubilair op de afmetingen van het apparaat is voorbereid.

HET APPARAAT INSTALLEREN

Vereisten vooraf.



- Zorg dat het keukenmeubilair volgens de juiste afmetingen is voorbereid.



Waarschuwing:

Voor het installeren van het apparaat zijn twee mensen nodig.



Voorzichtig:

Zorg dat het netsnoer tijdens de installatie niet bekneld raakt of bovenop het apparaat wordt geplaatst.

**Voorzichtig:**

Dek de openingen tussen het keukenmeubilair en de bovenzijde van het apparaat niet af. De opening is vereist voor ventilatie.

**Opmerking:**

Het is mogelijk om het apparaat voordat het wordt geplaatst op de netvoeding aan te sluiten.

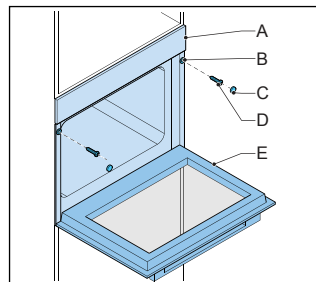
Procedure:

1. Plaats het apparaat (A) in het midden van het keukenmeubilair.

**Voorzichtig:**

Zorg voor minimaal 2 mm ruimte tussen het apparaat en de wanden van het keukenmeubilair.

2. Open de deur (E) van het apparaat.
3. Plaats het apparaat in het keukenmeubilair.
4. Plaats de doppen (B).
5. Bevestig het apparaat aan het keukenmeubilair.
Gebruik hiervoor de schroeven (D).
6. Plaats de kappen (C).
7. Sluit de deur.
8. Sluit het apparaat aan. Zie paragraaf *Het apparaat aansluiten*.

**HET APPARAAT AANSLUITEN**

1. Controleer of de spanning in uw huis overeenkomt met de spanning van het apparaat.
2. Controleer of het elektrische systeem in uw huis met een 16 A zekering is uitgerust.
3. Gebruik het bijgeleverde netsnoer om het apparaat op het stopcontact aan te sluiten.
Na het aansluiten geeft de klok '00:00' weer en klinkt een geluidssignaal.

HET NETSNOER VERVERGEN

Indien nodig, kunt u het bijgeleverde netsnoer door een langer of een ander netsnoer vervangen.

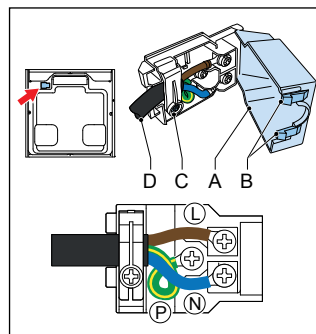
**Waarschuwing:**

Laat het vervangen van het netsnoer door een gekwalificeerde elektricien uitvoeren.

**Opmerking:**

Controleer of het nieuwe netsnoer minimaal een kerndoorsnede van 1,5 mm² en een lengte van 1 m heeft. Bij gebruik van een te kort netsnoer kunt u het apparaat niet eerst aansluiten en in het keukenmeubilair plaatsen en vervolgens op het stopcontact aansluiten.

1. Zoek de aansluitkast aan de achterzijde van het apparaat.
2. Druk voorzichtig de pennen (B) in om de kap (A) te openen.
Gebruik hiervoor een schroevendraaier.
3. Verwijder de schroeven (C).
4. Plaats het nieuwe netsnoer (D) in de aansluitkast.
5. Sluit de draden volgens het bedradingsschema aan.
6. Plaats de schroeven.
7. Sluit de kap.



4 voor het eerste gebruik

VOORBEREIDING VOOR BEDIENING

1. Verwijder de accessoires uit het apparaat.
2. Reinig het apparaat en de accessoires. Gebruik hiervoor warm water en een mild reinigingsmiddel.
3. Spoel de accessoires grondig met water af en neem het apparaat af met alleen een vochtige doek.
4. Droog het apparaat en de accessoires.
5. Schakel de oven gedurende 30 minuten op een temperatuur van 250°C in om eventuele productierestanten zoals olie te verwijderen en nare geurtjes te voorkomen. Zie paragraaf *De ovenfunctie gebruiken*.



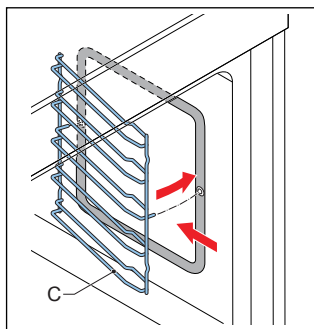
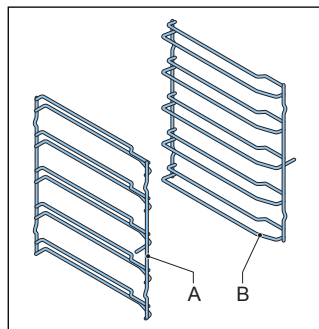
Waarschuwing:

Controleer of de ruimte goed wordt geventileerd.

6. Laat het apparaat afkoelen.
7. Reinig het apparaat opnieuw. Gebruik hiervoor warm water en een mild reinigingsmiddel.
8. Neem het apparaat af met alleen een vochtige doek.
9. Droog het apparaat.
10. Plaats de geleiderekken. Zie paragraaf *De geleiderekken plaatsen*.

DE GELEIDEREKKEN PLAATSEN

1. Zoek de geleiderekken voor de linkerzijde (A) en de rechterzijde (B).
2. Duw het geleiderek (C) in de opening aan de achterzijde van het apparaat.
3. Duw het geleiderek in de opening aan de voorzijde van het apparaat.



DE PLAATSINGSNIVEAUS GEBUIKEN

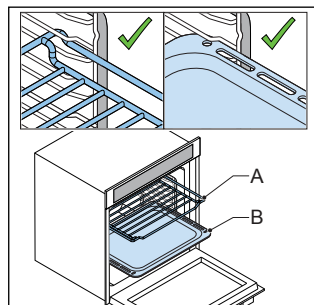
Het apparaat heeft 5 plaatsingsniveaus om te verzekeren dat u het grillrooster of de bakplaat gedeeltelijk kunt verwijderen zonder te kantelen. Hierdoor kunt u het gerecht veilig uit het apparaat verwijderen en zal het grillrooster of de bakplaat niet per ongeluk uit het apparaat vallen.



Voorzichtig:

Plaats om veiligheidsredenen de bakplaat op één van de plaatsingsniveaus. Plaats de bakplaat niet op de bodem van het apparaat.

1. Gebruik de geleiderekken om het grillrooster (A) of de bakplaat (B) correct in het apparaat te plaatsen.
2. Controleer of de accessoires volledig in het apparaat zijn geplaatst en niet in contact komen met de deur.



5 bediening



DE KLOK INSTELLEN

1. Druk op de kloktoets. Het display toont '00:00' en de waarde voor uren knippert.
2. Druk op de +/- toets of beweeg de schuifknop om de uren aan te passen.
3. Druk nogmaals op de kloktoets. De waarde voor minuten knippert op het display.
4. Druk op de +/- toets of beweeg de schuifknop om de minuten aan te passen.
5. Druk op de kloktoets om de instellingen op te slaan. De ':' knippert op het display.
6. Herhaal de procedure om de tijd aan te passen.

DE KOOKWEKKER INSTELLEN

De kookwekker kan onafhankelijk van een ovenfunctie worden gebruikt.

1. Druk op de timertoets. '00:00' knippert op het display.
2. Druk op de +/- toets of beweeg de schuifknop om de uren aan te passen.
3. Druk nogmaals op de timertoets. De waarde voor minuten knippert op het display.
4. Druk op de +/- toets of beweeg de schuifknop om de minuten aan te passen.
5. Druk op de timertoets om de instellingen op te slaan.

Als de kookwekker is afgelopen, klinkt er een geluidssignaal en de huidige tijd wordt getoond. Het apparaat schakelt niet automatisch uit en het programma of de functie blijft doorlopen.

DE OVENFUNCTIE GEBRUIKEN

Zie de tabel *Ovenfuncties* voor een overzicht van de beschikbare ovenfuncties.

1. Druk in de stand-bystand herhaaldelijk op de functietoets om de gewenste ovenfunctie te selecteren.
2. Druk op de +/- toets of beweeg de schuifknop om de temperatuur te selecteren.
3. Druk op de kloktoets voor de tijdsinstelling.
4. Druk op de +/- toets of beweeg de schuifknop om de kooktijd in te stellen.
5. Druk op de toets snel voorverwarmen om de oven voor te verwarmen (deze stap is optioneel).
7. Druk op de start/pauze-toets om het apparaat te starten.



Opmerkingen:

1. Druk op de functietoets om tijdens de bereiding de ovenfunctie te wijzigen. Na 6 seconden wordt de wijziging automatisch bevestigd.
2. Plaats het gerecht pas in de oven als het voorverwarmen klaar is.
3. Het voorverwarmen is klaar als de voortgangsbalk continu brandt. Plaats dan het gerecht in de oven.
4. De ovenlamp kan gebruikt worden om het gerecht in de oven te bekijken tijdens de bereiding of als de ovenruimte gereinigd wordt. De ovenlamp kunt u zelf met de lamptoets aan en uit zetten.
5. Als het gerecht klaar is, zal de ventilator enige tijd blijven draaien om het apparaat af te koelen. De oven gaat pas uit als de temperatuur van de ovenruimte onder de 75 °C is.

OVENFUNCTIES

Ovenfunctie	Beschrijving	Temperatuur	Voorverwarmen
 Conventioneel	Gelijktijdig gebruik van de bovenste en onderste verwarmingselementen leidt tot perfecte bakresultaten, zoals bij cake en bladerdeeg.	30-250°C	Optioneel
 Hete lucht	Wordt gebruikt voor het bakken op meerdere niveaus, bijvoorbeeld bakplaten met koekjes. De warmte komt van de verwarmingselementen aan de achterzijde van het apparaat.	50-250°C	Optioneel
 Hete lucht, eco	Wordt gebruikt voor het bakken op meerdere niveaus en bespaart tegelijkertijd energie. De warmte komt van de verwarmingselementen aan de achterzijde van het apparaat.	140-240°C	Nee

Ovenfunctie	Beschrijving	Temperatuur	Voorverwarmen
 Conventioneel + ventilator	Wordt gebruikt voor het bakken op meerdere niveaus, bijvoorbeeld bakplaten met koekjes. De ventilator verdeelt de van de verwarmingselementen afkomstige warmte gelijkmatig over het gehele apparaat.	50-250°C	Optioneel
 Enkele grill	Wordt gebruikt voor het grillen van kleine porties en voor het bruinen van voedsel. Plaats het gerecht in het midden van het apparaat.	150-250°C	Optioneel
 Dubbele grill + ventilator	Wordt gebruikt voor het grillen van een laag voedsel of voor het gratineren van gerechten.	50-250°C	Optioneel
 Dubbele grill	Wordt gebruikt voor het grillen van grote porties vlees.	150-250°C	Optioneel
 Pizza	Wordt gebruikt voor pizza's en gerechten die warmte van onderaf vereisen. De warmte komt van de onderste en achterste verwarmingselementen.	50-250°C	Optioneel
 Warmte van onderaf	Wordt gebruikt voor extra bruining van pizzabodems, quiches en pasteien. De warmte komt van het onderste verwarmingselement.	30-220°C	Optioneel
 Ontdooien	Wordt gebruikt voor het langzaam ontdooien van voedsel.	50°C	Nee
 Deeg rijzen	Wordt gebruikt voor het rijzen van deeg met gist en zuurdesem.	30-45°C	Nee

DE TEMPERAATUUR TIJDENS HET BEREIDEN WIJZIGEN

U kunt de temperatuur op ieder moment wijzigen.

1. Druk op de temperatuurtoets.
2. Druk op de +/- toets of beweeg de schuifknop om de temperatuur aan te passen.
De temperatuurindicator toont de geselecteerde temperatuur.

DE KOOKTIJD TIJDENS HET BEREIDEN WIJZIGEN

U kunt de kooktijd op ieder moment wijzigen.

1. Druk op de kloktoets.
2. Druk op de +/- toets of beweeg de schuifknop om de tijd aan te passen.

HET APPARAAT TIJDELIJK STOPZETTEN

1. Druk op de start/pauzetoets om het apparaat tijdelijk stop te zetten.
2. Druk nogmaals op de start/pauzetoets om het apparaat weer te starten.

HET APPARAAT STOPPEN

1. Druk op de stand-by toets om het apparaat te stoppen.



Opmerking:

Bij het kiezen van een kookfunctie kan de stand-by toets ook worden gebruikt om de functie op ieder moment te annuleren.

DE FUNCTIE SNEL VOORVERWARMEN GEBRUIKEN

U kunt de functie snel voorverwarmen gebruiken om het apparaat snel tot een ingestelde temperatuur voor te verwarmen.

1. Druk op de functietoets om de gewenste ovenfunctie te selecteren.
2. Druk op de toets snel voorverwarmen. De indicator voor de functie snel voorverwarmen brandt op het display.
Als het apparaat is voorverwarmd, zal de indicator voor snel voorverwarmen uit gaan. U kunt nu het gerecht in het apparaat plaatsen.

DE TEMPERATUURSENSOR GEBRUIKEN

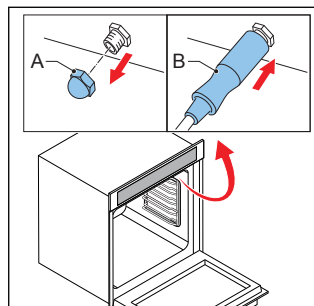
Bij gebruik van de temperatuursensor kunt u de kerntemperatuur van een vlees- of visgerecht meten.



Opmerking:

Zie de tabel *Kerntemperatuur* voor een overzicht van de kerntemperatuur voor een aantal gerechten.

1. Verwijder de kap (A).
2. Sluit de temperatuursensor (B) op het apparaat aan.
De display toont de indicator voor de temperatuursensorfunctie en de klok toont de temperatuurinstelling van de sensor.
3. Steek de temperatuursensor in het gerecht.



Opmerking:

Plaats de temperatuursensor niet in de buurt van een bot of een opening in het gerecht.

4. Druk op de +/- toets of beweeg de schuifknop om de gewenste kerntemperatuur voor het gerecht te selecteren.
5. Druk op de functietoets om de gewenste ovenfunctie te selecteren (De temperatuursensor kan alleen gebruikt worden bij de volgende functies: conventioneel, hetelucht, dubbele grill met ventilator en pizza).
6. Druk op de +/- toets of beweeg de schuifknop om de temperatuur van de oven aan te passen.
7. Druk op de start/pauzetoets om het apparaat te starten.

Als het gerecht de kerntemperatuur bereikt, klinkt 5 keer een geluidssignaal en is het programma afgelopen.



Opmerking:

Tijdens de bereiding kunt u de temperatuurtoets indrukken om de temperatuur van de sensor of de kerntemperatuur van het gerecht te wijzigen.

KERNTEMPERATUUR

Gerecht		Kerntemperatuur (°C) - kort gebakken	Kerntemperatuur (°C) - medium	Kerntemperatuur (°C) - doorbakken
Rundvlees	Biefstuk	50	55	65
	Ossenhaas	48	52	56
Varkensvlees	Rollade	-	63	70
Kalfsvlees	Braadstuk	75	80	85
	Kalfsschenkel	85	88	90
Gevogelte	Kip	80	83	86
	Eendenborstfilet	60	65	70
Lamsvlees	Lamsbout, braadstuk	65	70	75
Wild	Hazenrugfilet / hertenrugfilet	50	55	65
	Hazenpoot / haasfilet	70	75	80
Vis	Zalm	50	55	65
	Forel	50	55	65
	Tonijn	45	50	55

HET KINDERSLOT IN- EN UITSCHAKELLEN

Als het kinderslot is ingeschakeld, kunt u de toetsen niet bedienen.

Het kinderslot inschakelen

1. Druk op de kinderslotoets en houd deze 3 seconden ingedrukt om het kinderslot in te schakelen.
Een lang geluidssignaal klinkt en het display toont een slot.

Het kinderslot uitschakelen

1. Druk op de kinderslotoets en houd deze 3 seconden ingedrukt om het kinderslot uit te schakelen. Een lang geluidssignaal klinkt en het display toont niet langer een slot.

DEMO MODUS

De demonstratie modus heeft een geheugenfunctie en is geschikt voor gebruik in een showroom.



Opmerking:

- Na een stroomuitval blijft de demonstratie modus ingeschakeld als deze aan was voor de stroomuitval.
- Als de demonstratie modus is ingeschakeld, functioneert het verwarmingselement niet.

1. Zorg dat het bedieningspaneel aan is (stand-bystand) en druk op de stand-by toets tot het display OFF aangeeft. De demonstratie modus is open.
2. Schuif de schuifknop naar rechts om de demonstratie modus te activeren (ON) of schuif de schuifknop naar links om de demonstratie modus te sluiten (OFF).



Opmerking:

- Na 3 seconden verlaat u automatisch de modus en het apparaat gaat in stand-by, of druk op de stand-by toets om de modus te verlaten.

SABBAT MODUS

De sabbat modus heeft een geheugenfunctie. Als de sabbat modus is ingesteld, wordt de instelling elke 25 minuten opgeslagen. Na een stroomuitval blijft de instelling van de sabbat modus bewaard. De sabbat modus blijft actief tot de ingestelde tijd is afgelopen.

1. Zorg dat het bedieningspaneel aan is (stand-bystand) en druk 3 seconden op de toets snel voorverwarmen om de sabbat modus te openen. Het display geeft "5A8" aan. De tijd kan ingesteld worden van 24 tot 80 uren.
2. De tijd kan aangepast worden met de schuifknop. Na 8 seconden start de sabbat modus automatisch of druk op de starttoets.



Opmerking:

- Als het apparaat aan is, functioneert alleen de stand-by toets. De andere toetsen functioneren niet.
- Als de sabbat modus is ingeschakeld en de ovendeur wordt geopend of gesloten, zal de ovenlamp niet functioneren.

BACKLIGHT

Het bedieningspaneel en display zijn voorzien van backlight oftewel achtergrondverlichting.

1. Na het inschakelen is de achtergrondverlichting achter alle toetsen aan. Na 1 seconde dimt de verlichting naar de helft.
2. Bij geen activiteit na 5 minuten in de stand-by stand, dimt de verlichting van het display steeds meer. Na 10 minuten gaat de stand-by toets op halflicht en de verlichting van de overige toetsen gaat uit. Druk op de stand-by toets om de verlichting van het bedieningspaneel en het display te activeren.
3. Als u op een toets drukt, wordt de verlichting feller. Nadat u de toets heeft losgelaten, zal na 1,5 seconde de toets dimmen.
4. Druk op de functietoets en de verlichting zal volledig branden na het openen van de functie selectie (instellen, actief, pauze) en wordt half verlicht bij het afsluiten van de bijbehorende functie. In de sabbat modus is de helderheid van de verlichting van de functietoets laag.

6 reiniging en onderhoud

HET APPARAAT REINIGEN



Waarschuwing:

Controleer voordat u het apparaat gaat reinigen of het is uitgeschakeld en afgekoeld.
Reinig het apparaat niet met een hogedrukreiniger of stoomreiniger.
Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of scherpe schrapers.



Opmerking:

U kunt de geleiderekken verwijderen voor eenvoudige reiniging van de binnenzijde.
Zie paragraaf *De geleiderekken verwijderen* en *De deur verwijderen*.

1. Reinig de binnenkant van het apparaat na ieder gebruik. Gebruik een vochtige doek.
2. Reinig in geval van ernstige vervuiling de binnenzijde van het apparaat met warm water en een mild reinigingsmiddel. Spoel na het reinigen de binnenzijde grondig en maak deze droog.



Opmerking:

Laat de deur een klein stukje openstaan, zodat het apparaat volledig kan drogen.

3. Reinig de accessoires. Gebruik hiervoor warm water en een mild reinigingsmiddel. Droog de accessoires na het reinigen.
4. Reinig de buitenkant van het apparaat. Gebruik hiervoor een vochtige doek of spons.
5. Reinig in geval van ernstige vervuiling de buitenkant van het apparaat met een mild reinigingsmiddel.



Opmerking:

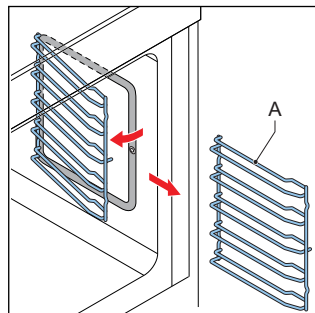
De kap van de deur kan verkleuren of het glas aan de binnenzijde van de deur kan vuil zijn.

U kunt de kap verwijderen voor grondige reiniging. Zie paragraaf *De kap van de deur verwijderen*.

6. Reinig indien nodig de kap van de deur en het glas aan de binnenzijde van de deur. Gebruik hiervoor warm water en een mild reinigingsmiddel. Droog de kap na het reinigen.

DE GELEIDEREKKEN VERWIJDEREN

1. Trek het geleiderek (A) uit de opening aan de voorzijde van het apparaat.
2. Trek het geleiderek uit de opening aan de achterzijde van het apparaat.
3. Verwijder de geleiderekken.
4. Plaats na het reinigen de geleiderekken weer terug.
Zie paragraaf *De geleiderekken plaatsen*.



DE DEUR VERWIJDEREN



Waarschuwing:

Kans op letsel. Houd uw handen uit de buurt van de scharnieren.

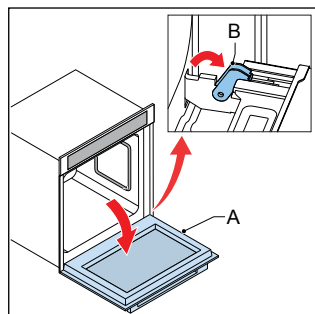
1. Open de deur (A) van het apparaat.



Voorzichtig:

Gebruik geen scherp object om de hendels te openen. Hierdoor kan het apparaat beschadigd raken.

2. Open de hendels (B) aan weerszijden van de deur.
3. Sluit de deur half.
4. Verwijder de deur. Gebruik hierbij beide handen.
5. Plaats na het reinigen de deur weer terug. Zie paragraaf *De deur plaatsen*.



DE DEUR PLAATSEN



Waarschuwing:

Kans op letsel. Houd uw handen uit de buurt van de scharnieren.

1. Plaats de deur (A) voorzichtig in het apparaat.

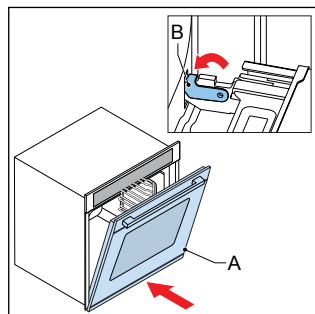


Voorzichtig:

Controleer of de scharnieren correct zijn geplaatst.

Als de scharnieren niet correct zijn geplaatst, kunt u de deur niet openen.

2. Open de deur.
3. Sluit de hendels (B) aan weerszijden van de deur.
4. Sluit de deur van het apparaat.



DE KAP VAN DE DEUR VERWIJDEREN

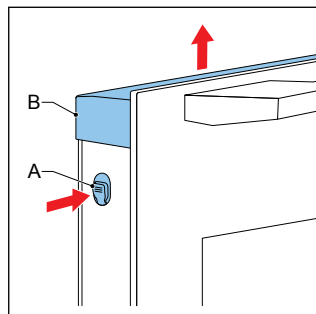
1. Druk de pennen (A) aan weerszijden van de deur in.
2. Verwijder de kap (B).



Opmerking:

Als de kap wordt verwijderd, zijn ook de glazen panelen aan de binnenzijde van de deur bereikbaar.

3. Plaats na het reinigen de kap weer terug. Zie paragraaf *De kap van de deur plaatsen*.



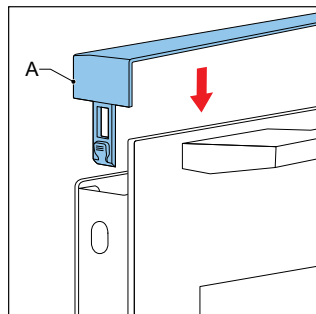
DE KAP VAN DE DEUR PLAATSEN



Voorzichtig:

Controleer of de glazen panelen correct zijn geplaatst.

1. Duw de kap (A) voorzichtig in de deur tot u een klik hoort.



DE LAMP VERVERGEN



Waarschuwing:

Controleer of het apparaat is afgekoeld.

Vereisten vooraf:

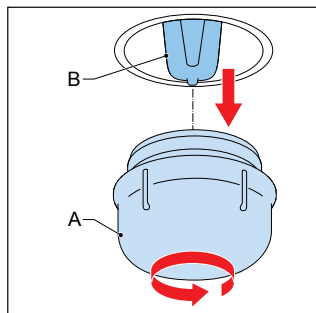
	• Het apparaat is uitgeschakeld. • Het apparaat wordt van de netvoeding losgekoppeld.
	• Halogeenlamp (25W, 230V, T300°C)

Procedure:

1. Draai de glazen kap (A) linksom om deze te verwijderen.
2. Trek voorzichtig aan de lamp (B) om deze te verwijderen.
3. Vervang de lamp.
4. Plaats de glazen kap.

Vereisten achteraf:

- Sluit het apparaat aan.



DE ZIJLAMP VERVANGEN



Waarschuwing:

Controleer of het apparaat is afgekoeld.

Vereisten vooraf:



- Het apparaat is uitgeschakeld.
- Het apparaat wordt van de netvoeding losgekoppeld.



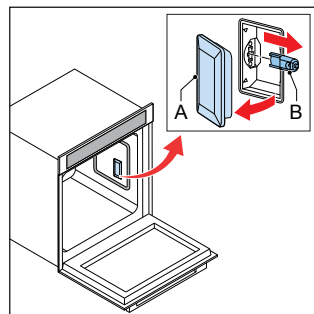
- Halogeenvlamp (25W, 230V, T300°C)

Procedure

1. Verwijder de kap (A).
2. Trek voorzichtig aan de lamp (B) om deze te verwijderen.
3. Vervang de lamp.
4. Plaats de kap.

Vereisten achteraf

- Sluit het apparaat aan.



7 probleemoplossing

ALGEMENE PROCEDURE VOOR PROBLEEMOPLOSSING

1. Probeer aan de hand van de tabel voor het oplossen van problemen een oplossing voor het probleem te vinden.
2. Neem als u geen oplossing voor het probleem kunt vinden contact op met de Inventum-servicedienst.

PROBLEEMOPLOSSINGSTABEL

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het apparaat start niet.	De stroom is uitgevallen.	Controleer of de stroom in de keuken werkt.
	Het netsnoer is niet aangesloten.	Controleer of het netsnoer correct op het stopcontact is aangesloten.
	De ovendeur is niet gesloten.	Sluit de ovendeur.
Het apparaat start niet en de klokdisplay toont een slot.	Het kinderslot is ingeschakeld.	Schakel het kinderslot uit. Zie paragraaf <i>Het kinderslot in- en uitschakelen</i> .
De display toont '00:00'.	De stroom is onderbroken geweest.	Stel de klok in. Zie paragraaf <i>De klok instellen</i> .
Een functie of instelling kan niet worden geselecteerd.	De temperatuur of de instelling is niet beschikbaar voor de geselecteerde functie.	Zorg dat u een instelling selecteert die beschikbaar is voor de geselecteerde functie.
Het voedsel is niet gaar.	De temperatuur is te laag.	Gebruik een hogere temperatuur.
	De hoeveelheid is te groot.	Bereid het voedsel in kleinere stukken of verleng de bereidingstijd.
Het voedsel is verbrand of niet gelijkmatig gegaard.	De temperatuur is te hoog of de bereidingstijd is te lang.	Pas de temperatuur of de bereidingstijd aan.
	Het voedsel ligt te dicht op het verwarmingselement.	Plaats het voedsel op een ander niveau.
De ventilator blijft draaien terwijl het verwarmen beëindigd is.	De ventilator blijft enige tijd draaien om het apparaat af te koelen.	Geen actie nodig.
De lamp werkt niet.	De lamp is defect.	Vervang de lamp.

8 technische gegevens

Onderdeel	Specificatie
Model	IOM6035GT
Spanning	220-240 V -50Hz-60Hz
Vermogen	2900 W
Energieklasse	A++
Energie efficiëntie index	61.2
Energieverbruik met een standaardbelasting (conventioneel)	1,10 kWh
Energieverbruik met een standaardbelasting (hete lucht)	0,52 kWh
Capaciteit	72 liter
Buitenafmetingen (zonder deurhandgreep)	595 x 566 x 596 mm
Nettogewicht	32 kg
Aantal ovenruimten	1

ENERGIEVERBRUIK

Productinformatie over het energieverbruik en de maximale tijd tot de energiebesparingsmodus wordt bereikt.

Standby-modus	0,8 W
De maximale tijd die de oven nodig heeft om automatisch over te schakelen naar de bijbehorende energiebesparende stand of toestand	20 minuten

1 safety instructions

- **First carefully read the instruction manual in full prior to using the appliance and keep the manual in a safe place for future reference.**
- This appliance is only intended for indoor household use. Do not use corrosive chemicals or gases in this appliance. This appliance was specifically designed for heating up. It was not designed for industrial or laboratory use.
- Do not place any objects between the door of the appliance. Make sure no dirt or food residues accumulate on the sealing surfaces.
- When the door or door seal is damaged, the appliance should no longer be used until it has been repaired by an authorised person.
- Do not heat liquids or other food in closed tin cans, as these may explode.
- Only allow an authorised person to carry out maintenance or repairs when the cover must be removed.
- Keep the appliance out of the reach of children. Children do not understand the dangers of working with electrical appliances.
- This appliance may not be used by children between 0 and 8 years of age. This appliance may be used by children of 8 years and older, provided they use the appliance under supervision. This appliance may also be used by persons with limited physical, sensory or mental capacities or lack of experience or knowledge, provided they use the appliance under supervision or have been instructed about its safe use and understand the hazards it may involve. Keep the appliance and mains cord out of reach of children younger than 8 years of age.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children.
- Children must not play with the appliance.
- Only use materials that are suitable for use in ovens.
- The appliance must be cleaned regularly and food residues must be removed.
- In case of smoke, switch off the appliance and remove the plug from the socket. Keep the door closed to smother the flames.
- Do not place any objects on the door of the appliance.
- Always install the appliance in accordance with the installation instructions.

- Regularly check the appliance and the power cord to make sure they are not damaged. If there are signs that the appliance or power cord are even slightly damaged, the entire appliance must be returned to the consumer service. For safety reasons only use accessories and spare parts from the manufacturer that are suitable for your appliance.
- Only use and store the appliance indoors.
- Do not use the appliance near water, in a damp basement/garage or near a swimming pool.
- Avoid contact with hot surfaces, particularly the inside of the appliance.
- Do not cover the ventilation holes of the appliance.
- Do not kink the power cord and keep it away from the heated surface.
- Not keeping the appliance clean could lead to wear of the surface, which could negatively affect the life span of the appliance and could lead to hazardous situations.
- The appliance cannot be used with a timer or separate remote control.
- The appliance may only be used when incorporated in kitchen furniture.
- Never leave the appliance unsupervised when it is being used.
- For safety reasons, only use accessories and spare parts from the manufacturer that are suitable for your appliance.
- Never remove the plug from the socket by pulling the cord.
- Always make sure your hands are dry before touching the power cord, plug or switch.
- If you decide to stop using the appliance (due to a defect), remove the plug from the socket and make the appliance inoperable by cutting through the power cord. Make all possibly hazardous components of the appliance harmless, particularly for children who might be tempted to play with them.
- Never submerge a part the housing, the cover, power cord and plug in water or any other liquid to prevent electrical hazards.
- When the appliance is used for other purposes, the consequences are the full responsibility of the user. Damage to the appliance or other items does not fall under the warranty.
- Do not use a high-pressure cleaner or steam cleaner to clean the appliance.
- Legislation demands that all electric and electronic equipment is collected for reuse and recycling. Electric and electronic

equipment marked with a symbol for separated collection of such equipment must be taken to a collection point for household waste.

- Do not cover the bottom of the appliance with aluminium film. The aluminium film will stop the heat and this will lead to poor results and damage to the enamel.
- The appliance has a fan that continues to run after operation.
- Always leave the installation of the appliance to a qualified installer.
- In case of incorrect installation or connection, the warranty becomes void.
- To avoid dangerous situations, a damaged power cord may only be replaced by the manufacturer, its service department or similarly qualified persons.
- The electrical connection must comply with national and local regulations.
- The socket and plug must always be accessible.
- Do not connect the appliance to the mains via a power strip or extension cord. If this is not observed, the safety of the appliance cannot be guaranteed.
- The appliance must be earthed.
- Only connect the appliance to alternating current with an earthed plug socket. Check whether the voltage in your home corresponds to the voltage mentioned on the appliance type plate.
- Make sure the appliance is switched off before you replace a bulb.

ENVIRONMENTALLY FRIENDLY DISPOSAL



Recycling - WEEE

- Dispose the packaging material in an environmentally friendly way.
- This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). The directive sets the framework for returning and recycling used equipment as applicable across the EU.

SYMBOLS USED IN THIS DOCUMENT

Safety symbol	Function	Description
	Warning	“Warning” means that not observing the instructions could lead to injury or death.
	Careful	“Careful” means that not observing the instructions could lead to damage to the appliance.
	Note	“Note” is used to provide additional information.

2 description

INTENDED USE

The appliance is intended for the preparation of food.
Do not use the appliance for purposes not described in this document.

BUILT-IN OVEN (Figure 1)

- | | |
|--------------------|----------------------|
| A Placement levels | E Baking tray |
| B Door | F Oven rack |
| C Door handle | G Temperature sensor |
| D Control panel | |

Component	Function
Placement levels	See section <i>Using the placement levels</i> .
Door	Opening the appliance.
Door handle	Opening and closing the door.
Control panel	See section <i>Control panel</i> .
Baking tray	Preparing food. Use the baking tray for cake rolls and roasts for example.  Note: The appliance includes two baking trays with different depths.
Oven rack	Preparing food. Use the oven rack for grilling meat and toasting bread.
Temperature sensor	Measures the core temperature of a dish during preparation.

CONTROL PANEL (Figure 2)

- | | | |
|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| A Function indicator | G Temperature button | M Quick pre-heat button |
| B Oven indicator | H Clock button | N Timer button |
| C Clock | I Plus button | O Child lock button |
| D Temperature indicator | J Slider button | P Stand-by button |
| E Start/pause button | K Minus button | |
| F Light button | L Function button | |

Component	Function
Function indicator	Shows the selected function (timer, quick pre-heating, temperature sensor, dough rising, lighting).
Oven indicator	Showing the available and selected oven functions. See section <i>Oven functions</i> .
Clock	- Shows the remaining time during operation. - Shows the current time when the appliance is switched off.
Temperature indicator	Displaying the selected temperature.
Start/pause button	Starting or temporarily stopping the appliance.
Light button	Switching the lamp in the appliance on/off.
Temperature button	Selects the temperature.
Clock button	Sets the clock
Plus button	Adjust the settings upwards.
Slider	Adjusting the settings. Press the slider and move it to the left to decrease the setting. Press the slider and move it to the right to increase the setting.
Minus button	Adjust the settings downwards.

Component	Function
Function button	Selecting a function.
Quick pre-heat button	Selecting the quick pre-heat function.
Timer button	Using the timer function
Child lock button	Switching the child lock on/off
Standby button	Cancel a function or program and return to stand-by mode.

Note:
 You can use the up/down button or slider button to change the appliance settings. All three buttons have the same function.

3 installation

SAFETY INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION

- Safety during use can only be guaranteed when installation has been performed correctly and in accordance with instructions. The installer is liable for damage caused by incorrect installation.
- Have the electrical installation performed by a qualified electrician. The electrician must comply with national and local regulations.
- The appliance falls under protection class I and may only be used in combination with an earthed connection.
- Connect the appliance in accordance with the installation instruction to a fixed installation with in-built switch-off provisions.
- During installation make sure the power cord does not get crushed and does not run along sharp edges. Place the power cord in such a way that it does not make contact with hot components of the appliance.
- The connection point, socket and/or plug must always be accessible.
- The kitchen furniture in which the appliance will be installed should at least be resistant to a temperature of 90°C. This also applies to the doors and fronts of the furniture.
- Check that the kitchen furniture in which the appliance will be installed is firmly fastened, e.g. by fastening the furniture to adjacent elements.
- In case of incorrect installation or connection, the warranty becomes void.
- Changes to the appliance, replacement of the power cord included, should be performed by a certified installer.
- Ensure sufficient ventilation and fresh air around the appliance.

REMOVING THE PACKAGING

1. Remove the packaging.



Careful:

Remove the stickers from the door.

2. Check the appliance for damage.
3. Check that the voltage corresponds with that on the type plate.

PREPARATION FOR INSTALLATION (Figure 3)

(*) The minimum dimension for B1 is 585 mm and the maximum dimension is 595 mm.

Note:
 Ensure the kitchen furniture is prepared for the dimensions of the appliance.

INSTALLING THE APPLIANCE

Pre-requirements.



- Ensure the kitchen furniture is prepared in accordance with the correct dimensions.



Warning:

Installing the appliance requires two persons.



Careful:

During installation make sure the power cord does not get crushed and is not placed on top of the appliance.

**Careful:**

Do not cover the openings between the kitchen furniture and the top side of the appliance. The openings are required for ventilation.

**Note:**

It is possible to connect the appliance to the power supply before it is placed.

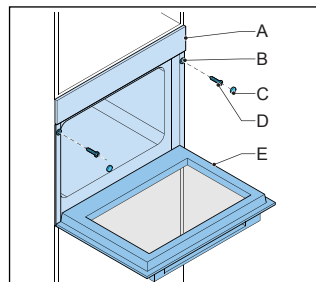
Procedure:

1. Place the appliance (A) in the middle of the kitchen furniture.

**Careful:**

Make sure there is a space of at least 2 mm between the appliance and the walls of the kitchen furniture.

2. Open the door (E) of the appliance.
3. Place the appliance in the kitchen furniture.
4. Place the caps (B).
5. Attach the appliance to the kitchen furniture.
Use the screws (D).
6. Place the covers (C).
7. Close the door.
8. Connect the appliance. See section *Connecting the appliance*.

**CONNECTING THE APPLIANCE**

1. Check that the voltage in your home corresponds to the voltage of the appliance.
2. Check that the electrical system in your home has been provided with a 16 A fuse.
3. Use the provided power cord to connect the appliance to the socket.
After connecting, the clock shows '00.00' and a sound signal can be heard.

REPLACING THE POWER CORD

If necessary you can replace the power cord supplied with a longer or different cord.

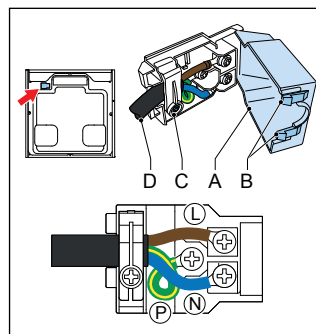
**Warning:**

Have this cord replaced by a qualified electrician.

**Note:**

Check that the new power cord has a core diameter of at least 1.5 mm² and a length of 1 m. When using a power cord that is too short, you will be unable to connect the appliance first, place it in the kitchen furniture and then connect it to the socket.

1. Find the connection housing on the back of the appliance.
2. Carefully press the pins (B) in to open the cover (A).
Use a screwdriver for this.
3. Remove the screws (C).
4. Fit the new power cord (D) in the connection housing.
5. Connect the wires according to the wiring diagram.
6. Insert the screws.
7. Close the cover.



4 prior to first use

PREPARING FOR OPERATION

1. Remove the accessories from the appliance.
2. Clean the appliance and the accessories. Use warm water and a mild cleaning agent.
3. Thoroughly rinse the accessories with water and wipe the appliance with only a damp cloth.
4. Dry the appliance and the accessories.
5. Switch the oven on for 30 minutes at a temperature of 250°C to remove any production residues such as oil and prevent unpleasant smells. See section *Using the oven function*.



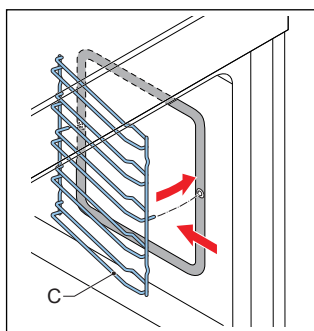
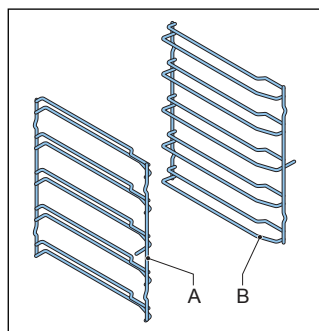
Warning:

Check that the space is properly ventilated.

6. Allow the appliance to cool down.
7. Clean the appliance again. Use warm water and a mild cleaning agent.
8. Wipe the appliance with only a damp cloth.
9. Dry the appliance
10. Fit the guide racks. See section *Placing the guide racks*.

PLACING THE GUIDE RACKS

1. Find the hooks for the left (A) and right side (B).
2. Push the guide rack (C) in the opening at the back of the appliance.
3. Push the guide rack in the opening on the front of the appliance.



USING THE PLACEMENT LEVELS

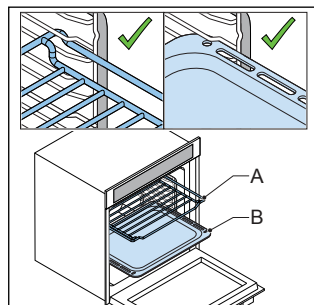
The appliance has 5 placement levels to ensure that you can partly remove the oven rack or baking tray without tilting. This means you can safely remove the dish from the appliance, and the oven rack or baking tray will not fall out of the appliance by accident.



Careful:

For reasons of safety, place the baking tray on one of the placement levels. Do not place the baking tray on the bottom of the appliance.

1. Use the guide racks to place the oven rack (A) or baking tray (B) correctly in the appliance.
2. Check that the accessories have been fully placed in the appliance and do not make contact with the door.



5 operation



SETTING THE CLOCK

1. Press the clock button. The display shows '00:00' and the hour flashes.
2. Press the +/- button or move the slider to adjust the hour.
3. Press the clock button again. The minute value flashes in the display.
4. Press the +/- button or move the slider to adjust the minutes.
5. Press the clock button to save the settings. The ':' flashes on the display.
6. Repeat the procedure to adjust the time.

SETTING THE COOKING TIMER

The kitchen timer can be used without an oven function.

1. Press the timer button. '00:00' flashes on the display.
2. Press the +/- button or move the slider to adjust the hour.
3. Press the timer button again. The minute value flashes in the display.
4. Press the +/- button or move the slider to adjust the minutes.
5. Press the timer button to save the settings.

When the kitchen timer has ended, a signal can be heard and the current time is shown. The appliance does not switch off automatically and the program or function continues to run.

USING THE OVEN FUNCTION

See the table *Oven functions* for a summary of the available oven functions.

1. In stand-by mode repeatedly press the function button to select the required oven function.
2. Press the +/- button or move the slider button to select the temperature.
3. Press the clock button to set the time.
4. Press the +/- button or move the slider button to adjust the cooking time.
5. Press the quick pre-heat button to pre-heat the oven (this step is optional).
7. Press the start/pause button to start the appliance.



Notes:

1. Press the function button to change the oven function during preparation. After 6 seconds the change is automatically confirmed.
2. Only place the dish in the oven when pre-heating has finished.
3. Pre-heating has finished when the progress bar stays lit up. Then place the dish in the oven.
4. The oven light can be used to examine the dish in the oven during preparation or when the oven space is being cleaned. You can switch the oven light on and off yourself with the light button.
5. When the dish is ready, the fan will continue to run for a while to cool the appliance. The oven only switches off when the temperature in the oven space falls below 75 °C.

OVEN MODES

Oven mode		Description	Temperature	Pre-heating
	Conventional	Simultaneous use of the top and bottom heating elements leads to perfect baking results, such as for cake and puff pastry.	30-250°C	Optional
	Hot air	Is used for baking at several levels, e.g. baking trays with cookies. The heat comes from the heating elements at the back of the appliance.	50-250°C	Optional
	Hot air, eco	Is used for cooking at different levels while also saving energy. The heat comes from the heating elements at the back of the appliance.	140-240°C	No
	Conventional + fan	Is used for baking at several levels, e.g. baking trays with cookies. The fan distributes the heat coming from the heating elements evenly throughout the appliance.	50-250°C	Optional

Oven mode		Description	Temperature	Pre-heating
	Single grill	Is used for grilling small portions and for browning food. Always place the dish in the centre of the appliance.	150-250°C	Optional
	Double grill + fan	Is used for grilling a layer of food or for gratinating dishes.	50-250°C	Optional
	Double grill	Is used for grilling large portions of meat.	150-250°C	Optional
	Pizza	Is used for pizzas and dishes that require heat from below. The heat comes from the lower and rear heating elements.	50-250°C	Optional
	Heat from below	Is used for extra browning of pizza bases, quiches and pies. The heat comes from the lower heating element.	30-220°C	Optional
	Defrosting	Is used for slowly defrosting food.	50°C	No
	Rising dough	Is used for rising dough with yeast and sourdough.	30-45°C	No

CHANGING THE TEMPERATURE DURING PREPARATION

You can change the temperature at any time.

1. Press the temperature button.
2. Press the +/- button or move the slider button to adjust the temperature.
The temperature indicator shows the selected temperature.

CHANGING THE COOKING TIME DURING PREPARATION

You can change the cooking time at any time.

1. Press the clock button.
2. Press the +/- button or move the slider to adjust the time.

TEMPORARILY STOPPING THE APPLIANCE

1. Press the start/pause button to temporarily stop the appliance.
2. Press the start/pause button again to re-start the appliance.

STOPPING THE APPLIANCE

1. Press the stand-by button to stop the appliance.



Note:

When choosing a cooking function, the stand-by button can also be used to cancel the function at any time.

USING THE QUICK PRE-HEAT FUNCTION.

You can use the quick preheat function to preheat the appliance to a set temperature quickly.

1. Press the function button to select the required oven function.
2. Press the quick pre-heat button. The quick pre-heat function indicator lights up on the display.
When the appliance has pre-heated, the quick pre-heat indicator switches off. Now you can place the dish in the appliance.

USING THE TEMPERATURE SENSOR

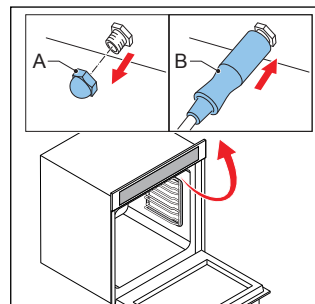
When using the temperature sensor you can measure the core temperature of a meat or fish dish.



Note:

See the table *Core temperature* for a summary of the core temperatures for a number of dishes.

1. Remove the cover (A).
2. Connect the temperature sensor (B) to the appliance.
The display shows the indicator for the temperature sensor and the timer shows the temperature setting for the sensor.
3. Insert the temperature sensor in the dish.



Note:

Do not place the temperature sensor near a bone or a hollow in the dish.

- Press the +/- button or move the slider button to select the required core temperature for the dish.
 - Press the function button to select the required oven function. (The temperature sensor can only be used with the following functions: conventional, hot air, double grill with fan and pizza).
 - Press the +/- button or move the slider to adjust the temperature of the oven.
 - Press the start/pause button to start the appliance.
- When the dish has reached the core temperature, a sound signal can be heard 5 times and the program has finished.



Note:

During preparation you can press the temperature button to change the sensor temperature or the core temperature of the dish.

CORE TEMPERATURE

Dish		Core temperature (°C) - short cook	Core temperature (°C) - medium cooking	Core temperature (°C) - long cook
Roast beef	Beef steak	50	55	65
	Tenderloin	48	52	56
Pork	Roulade	-	63	70
Veal	Roast	75	80	85
	Veal shank	85	88	90
Poultry	Chicken	80	83	86
	Chicken breast fillet	60	65	70
Lamb	Leg of lamb, roast	65	70	75
Game	Hare saddle/venison saddle	50	55	65
	Hare leg/hare fillet	70	75	80
Fish	Salmon	50	55	65
	Trout	50	55	65
	Tuna	45	50	55

SWITCHING THE CHILD LOCK ON AND OFF

When the child lock is activated you are unable to operate the touch buttons.

Switching on the child lock

- Press and hold the child lock button for 3 seconds to switch on the child lock.
One long sound signal can be heard and the display shows a lock.

Switching off the child lock

- Press and hold the child lock button for 3 seconds to switch off the child lock. One long sound signal can be heard and the display no longer shows a lock.

DEMO MODE

Demonstration mode has a memory function and is suitable for use in a showroom.



Note:

• After a power loss demonstration mode stays switched on as it was before the power loss.

- Make sure that the control panel is on (stand-by mode) and press the stand-by button until the display shows OFF. Demonstration mode is open.
- Slide the slider button to the right to activate demonstration (ON) or slide the slider button to the left to end demonstration mode (OFF).



Note:

After 3 seconds you automatically leave the mode and the appliance goes into stand-by, or press the stand-by button to leave the mode.

SABBATH MODE

Sabbath mode has a memory function. If sabbath mode is set, the setting is saved every 25 minutes. After a power loss the sabbath mode setting is retained. Sabbath mode stays active until the set time has passed.

- Make sure that the control panel is on (stand-by mode) and press the quick pre-heat button for 3 seconds to open sabbath mode. The display shows "5A8". The time can be adjusted from 24 to 80 hours.
- The time can be adjusted with the slider button. After 8 seconds sabbath mode automatically starts or press the start button.

**Note:**

- When the appliance is on, only the stand-by button functions. The other buttons do not function.
- When sabbath mode is on and the oven door is opened or closed, the oven light will not function.

BACKLIGHT

The control panel and display are fitted with a backlight.

1. After switching on, the background lighting is on behind all buttons. After 1 second the lighting dims to half-lighting.
2. If there is no activity after 5 minutes in stand-by mode, the lighting in the display continues to dim. After 10 minutes the stand-by button goes to half-lighting and the lighting in the other buttons goes off. Press the stand-by button to activate the lighting of the control panel and the display.
3. When you press a button the lighting becomes brighter. After you release the button, the button will dim after 1.5 seconds.
4. Press the function button and the lighting will fully light up after opening function selection (set, active, pause) with half-lighting when closing the relative function. In sabbath mode the brightness of the lighting of the function button is low.

6 cleaning and maintenance

CLEANING THE APPLIANCE**Warning:**

Before cleaning the appliance, check that it is switched off and cooled down.
Do not clean the appliance with a high-pressure cleaner or steam cleaner.
Do not use abrasive cleaning agents or sharp scrapers.

**Note:**

You can remove the guide racks to make cleaning the interior easier.
See section *Removing the guide racks* and *Removing the door*.

1. Clean the interior of the appliance after each use. Use a damp cloth.
2. In case of serious contamination, clean the interior of the appliance with warm water and a mild cleaning agent.
After cleaning, thoroughly rinse the interior and wipe dry.

**Note:**

Leave the door open a little so the appliance can fully dry.

3. Clean the accessories. Use warm water and a mild cleaning agent. Dry the accessories after cleaning.
4. Clean the exterior of the appliance. Use a damp cloth or sponge.
5. In case of serious contamination, clean the exterior of the appliance with a mild cleaning agent.

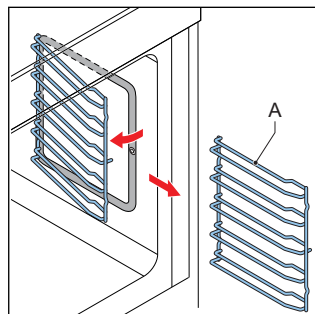
**Note:**

The cover of the door can become discoloured, or the glass on the inside of the door can become dirty.
You can remove the cover for thorough cleaning. See section *Removing the door cover*.

6. Clean the cover of the door and the glass on the inside of the door as required. Use warm water and a mild cleaning agent.
Dry the cover after cleaning.

REMOVING THE GUIDE RACKS.

1. Pull the guide rack (A) out of the opening on the front of the appliance.
2. Pull the guide rack out of the opening on the rear of the appliance.
3. Remove the guide racks.
4. After cleaning, place back the guide racks.
See section *Placing the guide racks*.



REMOVING THE DOOR



Warning:

Chance of injury. Keep your hands away from the hinges.

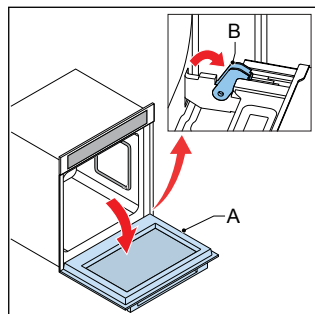
1. Open the appliance door (A).



Careful:

Do not use sharp objects to open the handles. This can cause damage to the appliance.

2. Open the handles (B) on both sides of the door.
3. Close the door half way.
4. Remove the door. Use both hands for this.
5. Replace the door after cleaning. See section *Placing the door*.



PLACING THE DOOR



Warning:

Chance of injury. Keep your hands away from the hinges.

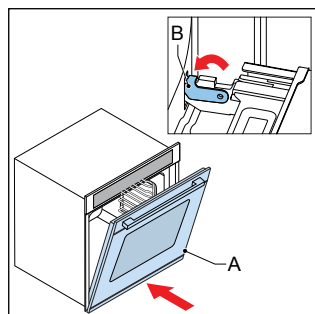
1. Carefully place the door (A) in the appliance.



Careful:

Check that the hinges are correctly placed. If the hinges are not correctly placed you cannot open the door.

2. Open the door.
3. Close the handles (B) on both sides of the door.
4. Close the door of the appliance.



REMOVING THE DOOR COVER

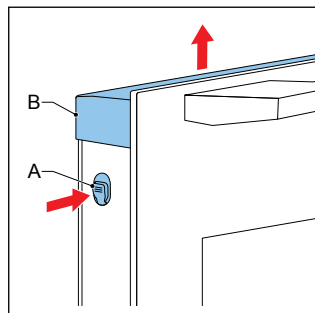
1. Press the pins (A) in on both sides of the door.
2. Remove the cover (B).



Note:

When the cover is removed, the glass panels on the inside of the door can also be reached.

3. Replace the cover after cleaning. See section *Placing the door cover*.



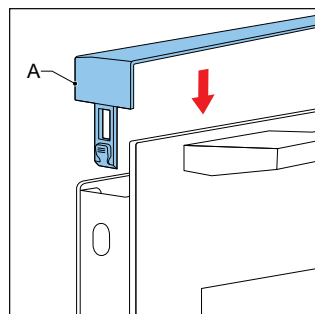
PLACING THE DOOR COVER.



Careful:

Check that the glass panels are correctly placed.

1. Carefully push the cover (A) into the door until you hear a click.



REPLACING THE LIGHT



Warning:

Check that the appliance has cooled down.

Requirements beforehand:



- The appliance is switched off.
- The appliance is disconnected from the mains supply.



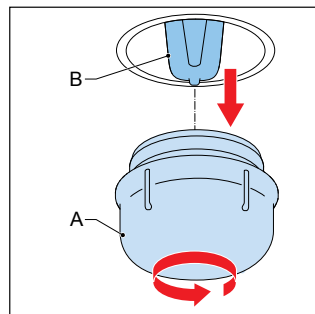
- Halogen bulb (25W, 230 V, T300°C)

Procedure:

1. Turn the glass cover (A) to the left to remove it.
2. Carefully pull the bulb (B) to remove it.
3. Replace the lamp.
4. Fit the glass cover.

Requirements afterwards:

- Connect the appliance.



REPLACING THE SIDE LIGHT



Warning:

Check that the appliance has cooled down.

Requirements beforehand:



- The appliance is switched off.
- The appliance is disconnected from the mains supply.



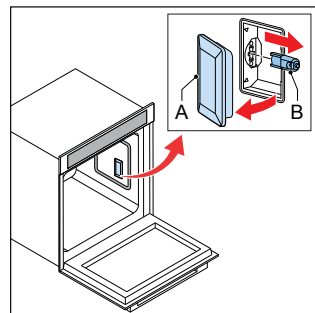
- Halogen bulb (25W, 230 V, T300°C)

Procedure

1. Remove the cover (A).
2. Carefully pull the bulb (B) to remove it.
3. Replace the lamp.
4. Fit the cover.

Requirements afterwards

- Connect the appliance.



7 troubleshooting

GENERAL PROCEDURE FOR TROUBLESHOOTING

1. Use the troubleshooting table to find a solution for the problem.
2. If you cannot find a solution for the problem, please contact the Inventum service department.

TROUBLESHOOTING TABLE

Problem	Possible cause	Possible solution
The appliance does not start.	There is a power interruption.	Check that the power in the kitchen works.
	The power cord is not connected.	Check that the power cord is connected to the socket correctly.
	The oven door is not closed.	Close the oven door.
The appliance does not start and the clock display shows a lock.	The child lock is activated.	Switch off the child lock. See section <i>Switching the child lock on and off</i> .
The display shows '00:00'.	The power has been interrupted.	Set the clock. See section <i>Setting the clock</i> .
A function or setting cannot be selected.	Temperature or setting is not available for the selected function.	Ensure you select a setting that is available to the selected function.
The food is not cooked.	The temperature is too low.	Use a higher temperature.
	The quantity is too large.	Prepare the food in smaller parts or lengthen the preparation time.
The food is burnt or not evenly cooked through.	The temperature is too high or the preparation time is too long.	Adjust the temperature or the preparation time.
	The food is too close to the heating element.	Place the food on another level.
The fan continues to run while heating has ended.	The fan continues to run for a while to cool the appliance.	No action required.
The lamp does not work.	The lamp is defective.	Replace the lamp.

8 technical data

Component	Specification
Model	IOM6035GT
Voltage	220-240 V - 50Hz-60Hz
Power	2900 W
Energy class	A++
Energy efficiency index	61.2
Energy consumption with a standard load (conventional)	1.10 kWh
Energy consumption with a standard load (hot air)	0.52 kWh
Capacity	72 litres
Exterior dimensions (without door handle)	595 x 566 x 596 mm
Nett weight	32 kg
Number of oven chambers	1

ENERGY CONSUMPTION

Product information about energy consumption and the maximum time until energy saving mode is reached.

Standby-mode	0.8 W
The maximum time that the oven needs to automatically switch over to the associated energy-saving position or state	20 minutes

1 Sicherheitsvorschriften

- **Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung des Geräts vollständig und aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf, sodass Sie sie später zurate ziehen können.**
- Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung in Innenräumen in Haushalten geeignet. Verwenden Sie in diesem Gerät keine korrosiven Chemikalien oder Gase. Dieses Gerät wurde speziell zum Erhitzen entworfen. Es ist nicht für eine Verwendung in der Industrie oder in Laboren ausgelegt.
- Klemmen Sie keine Gegenstände in die Tür des Geräts. Achten Sie darauf, dass sich kein Schmutz und keine Reinigungsmittelreste auf den Dichtflächen ansammeln.
- Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden, bevor es von einer befugten Person repariert wurde.
- Erwärmen Sie keine Flüssigkeiten oder anderen Lebensmittel in geschlossenen Konservendosen; diese können andernfalls explodieren.
- Wartungsarbeiten oder Reparaturen, bei denen die Abdeckung entfernt werden muss, dürfen Sie nur von einer befugten Person ausführen lassen.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät für Kinder unzugänglich ist. Kinder verstehen die Gefahr im Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern zwischen 0 und 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt werden. Dieses Gerät darf darüber hinaus von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder mentaler Leistungsfähigkeit oder einem Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn das Gerät von ihnen unter Aufsicht verwendet wird oder sie in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die sich aus dem Gebrauch ergebenden Gefahren verstehen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Netzkabel für Kinder unter 8 Jahren unzugänglich sind.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie nur Materialien, die für den Einsatz in Backöfen geeignet sind.
- Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden und Lebensmittelreste müssen entfernt werden.
- Schalten Sie das Gerät bei Rauchentwicklung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie die Tür geschlossen, um die Flammen zu ersticken.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Tür des Geräts.
- Installieren Sie das Gerät konform den Installationsanweisungen.
- Kontrollieren Sie das Gerät und das Netzkabel regelmäßig und vergewissern Sie sich so, dass diese nicht beschädigt sind. Wenn es Anzeichen dafür gibt, dass das Gerät oder das Netzkabel auch nur die geringsten Schäden aufweist, muss das komplette Gerät an den Kundendienst zurückgeschickt werden. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen ausschließlich Zubehör und Ersatzteile des Herstellers, das/die für Ihr Gerät geeignet ist/sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen und bewahren Sie es nur dort auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, in nassen Kellern/Garagen oder in der Nähe eines Schwimmbeckens.
- Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht, dies gilt insbesondere für das Innere des Geräts.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht ab.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und halten Sie es von der erwärmten Oberfläche fern.
- Wenn Sie das Gerät nicht ausreichend reinigen, kann dies zu einem Verschleiß der Oberfläche führen, was wiederum die Lebensdauer des Geräts negativ beeinflussen und zu gefährlichen Situationen führen kann.
- Das Gerät darf nicht mit einer Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung verwendet werden.
- Das Gerät darf ausschließlich verwendet werden, wenn es in ein Küchenmöbel eingebaut ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt stehen, wenn es eingeschaltet/in Betrieb ist.
- Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen ausschließlich Zubehör und Ersatzteile des Herstellers, das/die für Ihr Gerät geeignet ist/sind.
- Ziehen Sie den Stecker niemals aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen.

- Sorgen Sie immer dafür, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie das Netzkabel, den Stecker oder den Schalter berühren.
- Wenn Sie sich dafür entscheiden, das Gerät (wegen eines Defekts) nicht mehr zu verwenden, müssen Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät unbrauchbar machen, indem Sie das Netzkabel durchschneiden. Machen Sie alle potenziell gefährlichen Komponenten des Geräts unschädlich, insbesondere für Kinder, die in die Versuchung geraten könnten, damit spielen zu wollen.
- Tauchen Sie niemals einen Teil des Gehäuses, des Deckels, des Netzkabels und des Steckers in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein; andernfalls besteht Stromschlaggefahr.
- Wenn das Gerät zu anderen Zwecken als angegeben verwendet wird, liegt die Verantwortung für alle Folgen ausschließlich beim Benutzer. Schäden am Gerät oder an anderen Gegenständen sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keinen Hochdruck- oder Dampfreiniger.
- Der Gesetzgeber verlangt, dass alle elektrischen und elektronischen Geräte für Wiederverwendung und Recycling gesammelt werden. Elektrische und elektronische Geräte, die mit dem Symbol für die getrennte Sammlung gekennzeichnet sind, müssen bei einer Abfallsammelstelle für Haushaltsgeräte abgegeben werden.
- Bedecken Sie den Boden des Geräts nicht mit Aluminiumfolie. Die Aluminiumfolie stoppt die Hitze; dies führt zu schlechten Ergebnissen und beschädigt die Emaille.
- Das Gerät enthält ein Gebläse, das nach dem Betrieb noch weiterläuft.
- Das Gerät darf nur von einem qualifizierten Installateur eingebaut und angeschlossen werden.
- Bei einem falschen Einbau oder Anschluss erlischt die Garantie.
- Um gefährlichen Situationen vorzubeugen, darf ein beschädigtes Netzkabel nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder Personen mit vergleichbaren Qualifikationen ausgetauscht werden.
- Der Anschluss an die Stromversorgung muss den nationalen und lokalen Vorschriften entsprechen.
- Die Steckdose und der Stecker müssen immer zugänglich sein.
- Schließen Sie das Gerät nicht über eine Steckdosenleiste/ Mehrfachsteckdose oder ein Verlängerungskabel an die Stromversorgung an. Wenn dies nicht beachtet wird,

kann die Sicherheit des Geräts nicht gewährleistet werden.

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Schließen Sie das Gerät nur über eine geerdete Steckdose an eine Wechselstromversorgung an. Kontrollieren Sie, ob die Spannung in Ihrer Wohnung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Kontrollieren Sie, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie eine Lampe austauschen.

UMWELTFREUNDLICHE ENTSORGUNG



Recycling - WEEE

- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial auf eine umweltfreundliche Weise.
- Dieses Gerät ist mit dem Symbol der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten gekennzeichnet. Diese Richtlinie enthält die gesetzlichen Rahmenbedingungen für die Rückgabe/Rücknahme und das Recycling von Altgeräten, die innerhalb der gesamten EU gelten.

IN DIESEM DOKUMENT VERWENDETE SYMBOLE

Sicherheitssymbol	Funktion	Beschreibung
	Warnung	Mit „Warnung“ sind Hinweise/Anweisungen gekennzeichnet, die bei Nichtbeachtung zu Verletzungen oder zum Tod führen können.
	Vorsicht	Mit „Vorsicht“ sind Hinweise/Anweisungen gekennzeichnet, die bei Nichtbeachtung zu Schäden am Gerät führen können.
	Hinweis	Mit „Hinweis“ sind Textstellen mit ergänzenden Informationen gekennzeichnet.

2 Beschreibung

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Gerät ist nur für die Zubereitung von Lebensmitteln gedacht.

Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die in diesem Dokument beschriebenen Zwecke.

EINBAU-OFEN (Abbildung 1)

- | | |
|------------------|--------------------|
| A Einschubebenen | E Backblech |
| B Tür | F Grillrost |
| C Türgriff | G Temperatursensor |
| D Bedienfeld | |

Komponente	Funktion
Einschubebenen	Siehe Abschnitt <i>Die Einschubebenen verwenden</i> .
Tür	Öffnen des Geräts.
Türgriff	Öffnen und Schließen der Tür.
Bedienfeld	Siehe Abschnitt <i>Bedienfeld</i> .
Backblech	Zubereitung von Lebensmitteln. Verwenden Sie das Backblech zum Beispiel zum Backen von Biskuitrollen, Kuchen oder Brötchen und zum Braten.  Hinweis: Das Gerät wird mit zwei Backblechen mit unterschiedlich hohen Rändern geliefert.
Grillrost	Zubereitung von Lebensmitteln. Verwenden Sie den Grillrost zum Grillen von Fleisch und zum Toasten von Brot.
Temperatursensor	Messen der Kerntemperatur eines Gerichts während der Zubereitung.

BEDIENFELD (Abbildung 2)

- | | | |
|---------------------|-------------------|-----------------------------|
| A Funktionsanzeige | G Temperaturtaste | M Taste Schnelles Vorheizen |
| B Ofenanzeige | H Uhrtaste | N Timer-Taste |
| C Uhr | I Plus-Taste (+) | O Kindersicherungstaste |
| D Temperaturanzeige | J Schieberegler | P Standby-Taste |
| E Start/Pause-Taste | K Minus-Taste (-) | |
| F Lampentaste | L Funktionstaste | |

Komponente	Funktion
Funktionsanzeige	Anzeigen der ausgewählten Funktion (Timer, Schnelles Vorheizen, Temperatursensor, Teig aufgehen lassen, Beleuchtung).
Ofenanzeige	Anzeige der verfügbaren und ausgewählten Backofenfunktionen. Siehe Abschnitt <i>Backofenfunktionen</i> .
Uhr	• Während des Betriebs: Anzeige der Restzeit. • Wenn das Gerät ausgeschaltet ist: Anzeige der aktuellen Zeit.
Temperaturanzeige	Anzeige der ausgewählten Temperatur.
Start/Pause-Taste	Starten oder vorübergehendes Stoppen des Geräts.
Lampentaste	Ein-/Ausschalten der Lampe im Gerät.
Temperaturtaste	Auswählen der Temperatur.
Uhrtaste	Einstellen der Uhr.
Plus-Taste	Erhöhen der Einstellungen.

Komponente	Funktion
Schieberegler	Ändern der Einstellungen. Drücken Sie den Schieberegler und bewegen Sie diesen nach links, um die Einstellung zu verringern. Drücken Sie den Schieberegler und bewegen Sie diesen nach rechts, um die Einstellung zu erhöhen.
Minus-Taste	Verringern der Einstellungen.
Funktionstaste	Auswählen einer Funktion.
Taste Schnelles Vorheizen	Auswählen der Funktion Schnelles Vorheizen.
Timer-Taste	Verwenden der Timer-Funktion.
Kindersicherungstaste	Ein-/Ausschalten der Kindersicherung.
Standby-Taste	Abbrechen einer Funktion oder eines Programms und Zurückkehren in den Standby-Modus.



Hinweis:

Mit der Taste +/- oder dem Schieberegler können Sie die Einstellungen des Geräts ändern. Alle drei Tasten haben die gleiche Funktion.

3 Einbau

SICHERHEITSHINWEISE IN BEZUG AUF DIE INSTALLATION

- Die Sicherheit während des Gebrauchs kann nur gewährleistet werden, wenn die Installation (Einbau und Anschluss) korrekt und konform den Anweisungen ausgeführt wurde. Der Installateur haftet für Schäden durch eine fehlerhafte Installation.
- Lassen Sie die elektrische Installation durch einen qualifizierten Elektriker ausführen. Der Elektriker muss die nationalen und lokalen Vorschriften erfüllen.
- Das Gerät fällt unter Schutzklasse I und darf ausschließlich in Kombination mit einem geerdeten Anschluss verwendet werden.
- Schließen Sie das Gerät gemäß den Installationsanweisungen an eine feste Stromversorgung mit integrierten Vorkehrungen zum Abschalten an.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel während der Installation nicht eingeklemmt oder an scharfen Kanten entlanggeführt wird. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit heißen Teilen des Geräts in Berührung kommt.
- Die Anschlussstelle, die Steckdose und/oder der Stecker müssen immer zugänglich sein.
- Die Küchenmöbel, in die das Gerät eingebaut wird, müssen mindestens für eine Temperatur von 90 °C hitzebeständig sein. Das gilt auch für die Türen und die Vorderseite der Möbel.
- Kontrollieren Sie, ob das Küchenmöbel, in das das Gerät eingebaut wird, sicher und fest angebracht ist, zum Beispiel indem es an daneben befindlichen Elementen befestigt wird.
- Bei einem falschen Einbau oder Anschluss erlischt die Garantie.
- Lassen Sie Änderungen am Gerät, einschließlich einem Austausch des Netzkabels, immer von einem zertifizierten Installateur vornehmen.
- Sorgen Sie für ausreichend Lüftung und Frischluft rundum das Gerät.

AUSPACKEN

1. Entfernen Sie die Verpackung.



Vorsicht:

Entfernen Sie die Aufkleber von der Tür.

2. Kontrollieren Sie das Gerät auf Beschädigungen.
3. Kontrollieren Sie, ob die Spannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.

VORBEREITUNG FÜR DEN EINBAU (Abbildung 3)

(*) Die minimale Abmessung für B1 ist 585 mm und die maximale Abmessung ist 595 mm.



Hinweis:

Sorgen Sie dafür, dass das Küchenmöbel auf die Abmessungen des Geräts vorbereitet ist.

DAS GERÄT EINBAUEN

Voraussetzungen



- Sorgen Sie dafür, dass das Küchenmöbel für die korrekten Abmessungen des Geräts vorbereitet ist.



Warnung:

Für den Einbau des Geräts sind zwei Personen erforderlich.



Vorsicht:

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Einbaus nicht eingeklemmt oder oben auf dem Gerät verlegt wird.



Vorsicht:

Decken Sie die Öffnungen zwischen dem Küchenmöbel und der Oberseite des Geräts nicht ab. Diese Öffnung ist für die Lüftung erforderlich.



Hinweis:

Es ist möglich, das Gerät vor dem Einbauen an die Stromversorgung anzuschließen.

Verfahren:

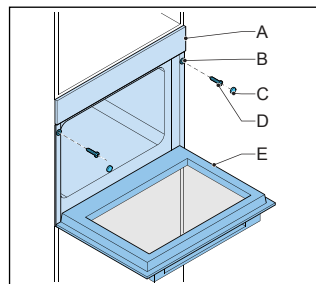
1. Stellen Sie das Gerät (A) mittig in das Küchenmöbel.



Vorsicht:

Sorgen Sie dafür, dass zwischen dem Gerät und den Wänden des Küchenmöbels mindestens ein freier Platz von 2 mm vorhanden ist.

2. Öffnen Sie die Tür (E) des Geräts.
3. Stellen Sie das Gerät in das Küchenmöbel.
4. Positionieren Sie das Befestigungselement (B).
5. Befestigen Sie das Gerät am Küchenmöbel.
Verwenden Sie dazu die Schrauben (D).
6. Bringen Sie die Abdeckkappen (C) an.
7. Schließen Sie die Tür.
8. Schließen Sie das Gerät an. Siehe Abschnitt *Das Gerät anschließen*.



DAS GERÄT ANSCHLIESSEN

1. Kontrollieren Sie, ob die Spannung in Ihrem Haus mit der Spannung des Geräts übereinstimmt.
2. Kontrollieren Sie, ob das elektrische System in Ihrem Haus mit einer 16 A-Sicherung ausgestattet ist.
3. Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel, um das Gerät an die Steckdose anzuschließen.
Nach dem Anschließen zeigt die Uhr „00:00“ an und es ertönt ein akustisches Signal.

DAS NETZKABEL AUSTAUSCHEN

Gegebenenfalls können Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel durch ein längeres oder anderes Kabel ersetzen.



Warnung:

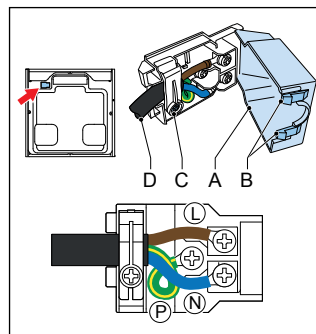
Überlassen Sie das Austauschen des Netzkabels einem qualifizierten Elektriker.



Hinweis:

Kontrollieren Sie, ob das neue Netzkabel einen Leiterquerschnitt von 1,5 mm² und eine Länge von 1 m hat. Bei Verwendung eines zu kurzen Netzkabels können Sie das Gerät nicht anschließen und in das Küchenmöbel stellen, bevor Sie es an die Steckdose anschließen.

1. Suchen Sie nach dem Anschlusskasten auf der Rückseite des Geräts.
2. Drücken Sie die Stifte (B) vorsichtig nach innen, um die Abdeckung (A) zu öffnen.
Verwenden Sie dazu einen Schraubendreher.
3. Entfernen Sie die Schrauben (C).
4. Befestigen Sie das neue Netzkabel (D) im Anschlusskasten.
5. Schließen Sie die Drähte konform dem Anschlussplan an.
6. Setzen Sie die Schrauben ein.
7. Schließen Sie die Abdeckung.



4 Vor der ersten Verwendung

VORBEREITUNG FÜR DIE BEDIENUNG

1. Nehmen Sie das Zubehör aus dem Gerät.
2. Reinigen Sie das Gerät und das Zubehör. Verwenden Sie dazu warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel.
3. Spülen Sie das Zubehör gründlich mit Wasser ab; wischen Sie das Gerät jedoch nur mit einem feuchten Tuch ab.
4. Trocknen Sie das Gerät und das Zubehör ab.
5. Schalten Sie den Backofen 30 Minuten lang mit einer Temperatur von 250 °C ein, um eventuelle Produktionsrückstände wie Öl zu entfernen und unangenehmen Gerüchen vorzubeugen. Siehe Abschnitt *Die Backofenfunktion verwenden*.



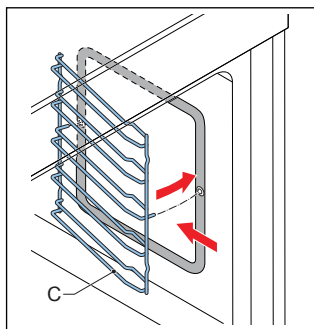
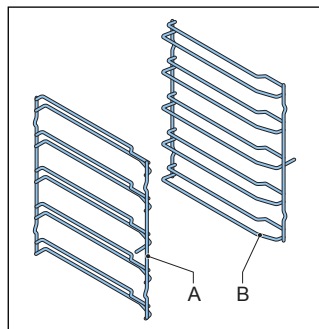
Warnung:

Kontrollieren Sie, ob der Raum ausreichend belüftet ist.

6. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
7. Reinigen Sie das Gerät erneut. Verwenden Sie dazu warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel.
8. Wischen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch ab.
9. Trocknen Sie das Gerät ab.
10. Setzen Sie die Führungsschienen ein. Siehe Abschnitt *Die Führungsschienen einsetzen*.

DIE FÜHRUNGSSCHIENEN EINSETZEN

1. Suchen Sie die Führungsschienen für die linke Seite (A) und die rechte Seite (B).
2. Setzen Sie die Führungsschiene (C) in die Öffnung an der Rückseite des Geräts ein.
3. Setzen Sie die Schiene in die Öffnung an der Vorderseite des Geräts ein.



DIE EINSCHUBEbenen VERWENDEN

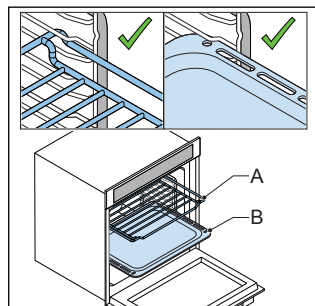
Bei dem Gerät gibt es 5 Einschubebenen, sodass Sie den Grillrost oder das Backblech teilweise herausnehmen können, ohne dass er/es kippt. Dadurch können Sie die Speisen sicher aus dem Gerät nehmen und ist gewährleistet, dass der Grillrost oder das Backblech nicht aus Versehen aus dem Gerät fällt.



Vorsicht:

Stellen Sie das Backblech aus Sicherheitsgründen in eine der Einschubebenen. Stellen Sie das Backblech nicht auf den Boden des Geräts.

1. Verwenden Sie die Führungsschienen, um den Grillrost (A) oder das Backblech (B) richtig in das Gerät einzusetzen.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Zubehör vollständig in das Gerät geschoben ist und keinen Kontakt mit der Tür hat.



5 Bedienung



DIE UHR EINSTELLEN

1. Drücken Sie die Uhrtaste. Auf dem Display wird „00:00“ angezeigt und der Wert für die Stunden blinkt.
2. Drücken Sie die Taste +/- oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Stunden anzupassen.
3. Drücken Sie die Uhrtaste erneut. Jetzt blinkt auf dem Display der Wert für die Minuten.
4. Drücken Sie die Taste +/- oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Minuten anzupassen.
5. Drücken Sie die Uhrtaste, um die Einstellungen zu speichern. Auf dem Display blinkt jetzt „.“.
6. Wiederholen Sie das Verfahren, wenn Sie die Zeit erneut ändern möchten.

DEN KÜCHENWECKER EINSTELLEN

Der Küchenwecker kann unabhängig von der Backofenfunktion verwendet werden.

1. Drücken Sie die Timer-Taste. Auf dem Display blinkt jetzt „00:00“.
2. Drücken Sie die Taste +/- oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Stunden anzupassen.
3. Drücken Sie die Taste +/- oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Minuten anzupassen.
4. Drücken Sie die Taste +/- oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Minuten anzupassen.
5. Drücken Sie die Timer-Taste, um die Einstellungen zu speichern.
Wenn der Küchenwecker abgelaufen ist, ertönt ein akustisches Signal und die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt.
Das Gerät schaltet sich nicht automatisch aus und das Programm bzw. die Funktion läuft weiter.

DIE BACKOFENFUNKTION VERWENDEN

In der Tabelle *Backofenfunktionen* finden Sie eine Übersicht über die verfügbaren Backofenfunktionen.

1. Drücken Sie im Standby-Modus mehrere Male die Funktionstaste, um die gewünschte Backofenfunktion auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste +/- oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Temperatur auszuwählen.
3. Drücken Sie die Uhrtaste, um die Zeit einzustellen.
4. Drücken Sie die Taste +/- oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Zubereitungszeit einzustellen.
5. Drücken Sie die Taste Schnelles Vorheizen, um den Backofen vorzuheizen (dieser Schritt ist optional).
6. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um das Gerät zu starten.



Hinweise:

1. Wenn Sie die Backofenfunktion während der Zubereitung ändern möchten, drücken Sie die Funktionstaste.
Nach 6 Sekunden wird die Änderung automatisch bestätigt.
2. Stellen Sie das Gericht erst in den Ofen, wenn das Vorheizen abgeschlossen ist.
3. Das Vorheizen ist vollendet, wenn die Fortschrittsanzeige kontinuierlich leuchtet. Stellen Sie das Gericht dann in den Backofen.
4. Mithilfe der Backofenlampe können Sie das Gericht im Backofen während der Zubereitung betrachten. Sie kann auch eingeschaltet werden, wenn der Garraum gereinigt wird. Sie können die Backofenlampe selbst ein- und ausschalten.
5. Wenn das Gericht fertig ist, läuft das Gebläse noch einige Zeit weiter, um das Gerät zu kühlen. Der Backofen schaltet sich erst aus, wenn die Temperatur im Garraum unter 75 °C liegt.

BACKOFENFUNKTIONEN

Backofenfunktion		Beschreibung	Temperatur	Vorheizen
	Ober-/Unterhitze	Die gleichzeitige Verwendung der oberen und unteren Heizelemente sorgt für ein perfektes Backresultat, zum Beispiel bei Topfkuchen und Blätterteig.	30 - 250 °C	Optional
	Heißluft	Wird zum Backen auf mehreren Ebenen verwendet, zum Beispiel für Backbleche mit Keksen. Die Wärme kommt von den Heizelementen auf der Rückseite des Geräts.	50 - 250 °C	Optional
	Heißluft, Eco	Wird zum Backen auf mehreren Ebenen verwendet und spart gleichzeitig Energie. Die Wärme kommt von den Heizelementen auf der Rückseite des Geräts.	140 - 240 °C	Nein

Backofenfunktion		Beschreibung	Temperatur	Vorheizen
	Ober-/Unterhitze + Gebläse (Umluft)	Wird zum Backen auf mehreren Ebenen verwendet, zum Beispiel für Backbleche mit Keksen. Das Gebläse verteilt die von den Heizelementen kommende Wärme gleichmäßig im Gerät.	50 - 250 °C	Optional
	Einzelgrill	Wird zum Grillen kleiner Portionen und zum Bräunen von Lebensmitteln verwendet. Stellen Sie das Gericht in die Mitte des Geräts.	150 - 250 °C	Optional
	Doppelgrill + Gebläse (Umluft)	Wird zum Grillen flächig verteilter Lebensmittel und zum Überbacken von Speisen verwendet.	50 - 250 °C	Optional
	Doppelgrill	Wird zum Grillen von großen Fleischportionen verwendet.	150 - 250 °C	Optional
	Pizza	Wird für Pizzen und andere Gerichte verwendet, die Wärme von unten benötigen. Die Wärme kommt von den unteren und hinteren Heizelementen.	50 - 250 °C	Optional
	Unterhitze	Wird zum zusätzlichen Bräunen von Pizzaböden, Quiches und Pasteten verwendet. Die Wärme kommt vom unteren Heizelement.	30 - 220 °C	Optional
	Auftauen	Wird zum langsamen Auftauen von Lebensmitteln verwendet.	50 °C	Nein
	Teig aufgehen lassen	Wird verwendet, um Hefeteig und Sauerteig aufgehen zu lassen.	30 - 45 °C	Nein

DIE TEMPERATUR WÄHREND DER ZUBEREITUNG ÄNDERN

Sie können die Temperatur jederzeit ändern.

1. Drücken Sie die Temperaturtaste.
2. Drücken Sie die Taste +/- oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Temperatur anzupassen.
Die Temperaturanzeige zeigt die ausgewählte Temperatur an.

DIE ZUBEREITUNGSZEIT WÄHREND DER ZUBEREITUNG ÄNDERN

Sie können die Zubereitungszeit jederzeit ändern.

1. Drücken Sie die Uhrtaste.
2. Drücken Sie die Taste +/- oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Zeit anzupassen.

DAS GERÄT VORÜBERGEHEND ANHALTEN

1. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um das Gerät vorübergehend anzuhalten.
2. Drücken Sie die Start/Pause-Taste erneut, um das Gerät wieder zu starten.

DAS GERÄT ANHALTEN/AUSSCHALTEN

1. Drücken Sie die Standby-Taste, um das Gerät anzuhalten/auszuschalten.



Hinweis:

Bei der Auswahl einer Zubereitungsfunktion kann die Standby-Taste auch verwendet werden, um die Funktion zu jedem beliebigen Zeitpunkt abzubrechen.

DIE FUNKTION SCHNELLES VORHEIZEN VERWENDEN

Mit der Funktion Schnelles Vorheizen können Sie das Gerät schnell auf eine eingestellte Temperatur vorheizen.

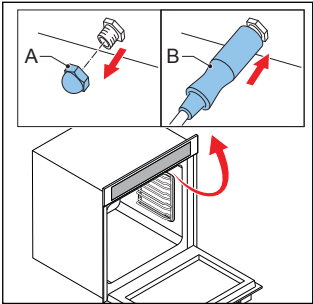
1. Drücken Sie die Funktionstaste, um die gewünschte Backofenfunktion auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste Schnelles Vorheizen. Auf dem Display leuchtet die Anzeige für die Funktion Schnelles Vorheizen.
Wenn das Gerät vorgeheizt ist, erlischt die Anzeige für Schnelles Vorheizen. Sie können die Speisen jetzt in das Gerät stellen.

DEN TEMPERATURSENSOR VERWENDEN

Mithilfe des Temperatursensors können Sie die Kerntemperatur von Fleisch- oder Fischgerichten messen.

Hinweis:
In der Tabelle *Kerntemperatur* finden Sie eine Übersicht über die Kerntemperatur bei einer Reihe von Gerichten.

- 1. Entfernen Sie die Abdeckung (A).
- 2. Schließen Sie den Temperatursensor (B) an das Gerät an.
Auf dem Display wird die Anzeige für die Temperatursensorfunktion angezeigt und die Uhr zeigt die Temperatureinstellung des Sensors an.
- 3. Stecken Sie den Temperatursensor in das Gericht.



Hinweis:
Positionieren Sie den Temperatursensor nicht in der Nähe eines Knochens oder einer Öffnung im Gericht.

- 4. Drücken Sie die Taste +/- oder bewegen Sie den Schieberegler, um die gewünschte Kerntemperatur für das Gericht auszuwählen.
- 5. Drücken Sie die Funktionstaste, um die gewünschte Backofenfunktion auszuwählen. (Der Temperatursensor kann nur bei folgenden Funktionen verwendet werden: Ober-/Unterhitze, Heißluft, Doppelgrill mit Gebläse und Pizza).
- 6. Drücken Sie die Taste +/- oder bewegen Sie den Schieberegler, um die Temperatur des Backofens anzupassen.
- 7. Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um das Gerät zu starten.
Wenn das Gericht die eingestellte Kerntemperatur erreicht, ertönt fünfmal ein akustisches Signal und das Programm ist abgelaufen.

Hinweis:
Während der Zubereitung können Sie die Temperaturtaste drücken, um die Temperatur des Sensors oder die Kerntemperatur des Gerichts zu ändern.

KERNTEMPERATUR

Gericht		Kerntemperatur (°C) - kurz angebraten/blutig	Kerntemperatur (°C) - medium	Kerntemperatur (°C) - durchgebraten
Rindfleisch	Beefsteak	50	55	65
	Rinderfilet	48	52	56
Schweinefleisch	Rollbraten	-	63	70
Kalbsfleisch	Braten	75	80	85
	Kalbshaxe	85	88	90
Geflügel	Hähnchen	80	83	86
	Entenbrustfilet	60	65	70
Lammfleisch	Lammkeule, Braten	65	70	75
Wild	Hasenrückenfilet / Rehrückenfilet	50	55	65
	Hasenkeule / Hasenfilet	70	75	80
Fisch	Lachs	50	55	65
	Forelle	50	55	65
	Thunfisch	45	50	55

DIE KINDERSICHERUNG EIN- UND AUSSCHALTEN

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, können Sie die Tasten nicht bedienen.

Die Kindersicherung einschalten

- 1. Drücken Sie die Taste für die Kindersicherung 3 Sekunden lang, um die Kindersicherung einzuschalten.
Es ertönt ein langes akustisches Signal und auf dem Display wird ein Vorhängeschloss angezeigt.

Die Kindersicherung ausschalten

- 1. Drücken Sie die Taste für die Kindersicherung 3 Sekunden lang, um die Kindersicherung auszuschalten. Es ertönt ein langes akustisches Signal und auf dem Display wird kein Vorhängeschloss mehr angezeigt.

DEMO-MODUS

Der Demonstrationsmodus verfügt über eine Speicherfunktion und ist für die Verwendung in einem Ausstellungsraum geeignet.



Hinweis:

- Nach einem Stromausfall bleibt der Demonstrationsmodus eingeschaltet, wenn dieser vor dem Stromausfall eingeschaltet war.
- Wenn der Demonstrationsmodus eingeschaltet ist, funktioniert das Heizelement nicht.

1. Sorgen Sie dafür, dass das Bedienfeld eingeschaltet ist (Standby-Modus) und drücken Sie die Standby-Taste, bis auf dem Display AUS (OFF) angezeigt wird. Der Demonstrationsmodus ist geöffnet.
2. Schieben Sie den Schieberegler nach rechts, um den Demonstrationsmodus zu aktivieren (ON) oder schieben Sie den Schieberegler nach links, um den Demonstrationsmodus zu schließen (OFF).



Hinweis:

Nach 3 Sekunden verlassen Sie den Modus automatisch und das Gerät schaltet auf Standby; Sie können auch die Standby-Taste drücken, um den Modus zu verlassen.

SABBAT-MODUS

Der Sabbat-Modus hat eine Speicherfunktion. Wenn der Sabbat-Modus eingestellt ist, wird die Einstellung alle 25 Minuten gespeichert. Nach einem Stromausfall bleibt die Einstellung des Sabbat-Modus gespeichert. Der Sabbat-Modus bleibt aktiv, bis die eingestellte Zeit abgelaufen ist.

1. Sorgen Sie dafür, dass das Bedienfeld eingeschaltet ist (Standby-Modus) und drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste Schnelles Vorheizen, um den Sabbat-Modus zu öffnen. Auf dem Display wird „5A8“ angezeigt. Die Zeit kann zwischen 24 und 80 Stunden eingestellt werden.
2. Die Zeit kann mit dem Schieberegler angepasst werden. Nach 8 Sekunden startet der Sabbat-Modus automatisch; Sie können jedoch auch die Starttaste drücken.



Hinweis:

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, funktioniert nur die Standby-Taste. Die anderen Tasten funktionieren nicht.
- Wenn der Sabbat-Modus eingeschaltet ist, funktioniert die Backofenlampe nicht, wenn die Backofentür geöffnet oder geschlossen wird.

BACKLIGHT

Das Bedienfeld und das Display sind mit Backlight (Hintergrundbeleuchtung) ausgeführt.

1. Nach dem Einschalten ist die Hintergrundbeleuchtung hinter allen Tasten an. Nach 1 Sekunde dimmt die Beleuchtung auf halbe Leuchtkraft.
2. Wenn im Standby-Modus 5 Minuten lang keine Aktivität verzeichnet wird, dimmt die Beleuchtung des Displays immer weiter. Nach 10 Minuten schaltet die Standby-Taste auf halbe Leuchtkraft und die Beleuchtung der anderen Tasten erlischt. Drücken Sie die Standby-Taste, um die Beleuchtung des Bedienfelds und des Displays wieder zu aktivieren.
3. Wenn Sie eine Taste drücken, wird die Beleuchtung heller. Nachdem Sie die Taste losgelassen haben, wird diese Taste nach 1,5 Sekunden wieder gedimmt.
4. Drücken Sie die Funktionstaste und die Beleuchtung leuchtet nach dem Öffnen der Funktionsauswahl (Einstellen, aktiv, Pause) wieder mit voller Kraft und wechselt zu halber Leuchtkraft, wenn die dazugehörige Funktion beendet wird. Im Sabbat-Modus ist die Helligkeit der Beleuchtung der Funktionstaste gering.

6 Reinigung und Wartung

DAS GERÄT REINIGEN



Warnung:

Kontrollieren Sie, ob das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Hochdruck- oder Dampfreiniger. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder scharfen Schaber.



Hinweis:

Sie können die Führungsschienen herausnehmen; das erleichtert die Reinigung der Innenseite. Siehe Abschnitt *Die Führungsschienen entfernen* und *Die Tür entfernen*.

1. Reinigen Sie die Innenseite des Geräts nach jeder Verwendung. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch.
2. Bei einer starken Verschmutzung der Innenseite des Geräts reinigen Sie das Gerät mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Spülen Sie die Innenseite nach dem Reinigen gründlich nach und trocknen Sie diese ab.

**Hinweis:**

Lassen Sie die Tür etwas offen, sodass das Gerät komplett trocknen kann.

3. Reinigen Sie das Zubehör. Verwenden Sie dazu warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Zubehör nach dem Reinigen ab.
4. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts. Verwenden Sie dazu ein feuchtes Tuch oder einen Schwamm.
5. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts bei starker Verschmutzung mit einem milden Reinigungsmittel.

**Hinweis:**

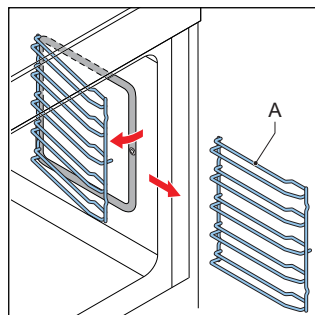
Die Abdeckung der Tür kann sich verfärben oder das Glas an der Innenseite der Tür kann verschmutzt sein.

Für eine gründliche Reinigung können Sie die Abdeckung entfernen. Siehe Abschnitt *Die Abdeckung der Tür entfernen*.

6. Reinigen Sie gegebenenfalls die Abdeckung der Tür und das Glas an der Innenseite der Tür. Verwenden Sie dazu warmes Wasser und ein mildes Reinigungsmittel. Trocknen Sie die Abdeckung nach dem Reinigen ab.

DIE FÜHRUNGSSCHIENEN ENTFERNEN

1. Ziehen Sie die Führungsschiene (A) aus der Öffnung auf der Vorderseite des Geräts.
2. Ziehen Sie die Führungsschiene aus der Öffnung auf der Rückseite des Geräts.
3. Entfernen Sie die Führungsschienen.
4. Setzen Sie die Führungsschienen nach dem Reinigen wieder ein. Siehe Abschnitt *Die Führungsschienen einsetzen*.

**DIE TÜR ENTFERNEN****Warnung:**

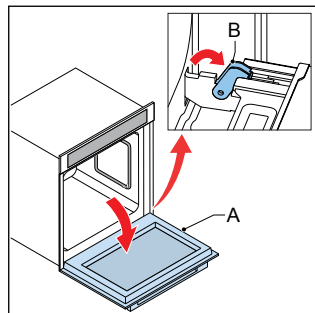
Es besteht Verletzungsgefahr. Halten Sie Ihre Hände von den Scharnieren fern.

1. Öffnen Sie die Tür (A) des Geräts.

**Vorsicht:**

Verwenden Sie keinen spitzen/scharfen Gegenstand, um die Hebel zu öffnen. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.

2. Öffnen Sie die Hebel (B) auf beiden Seiten der Tür.
3. Schließen Sie die Tür halb.
4. Nehmen Sie die Tür ab. Verwenden Sie dazu beide Hände.
5. Setzen Sie die Tür nach dem Reinigen wieder ein. Siehe Abschnitt *Die Tür einsetzen*.

**DIE TÜR EINSETZEN****Warnung:**

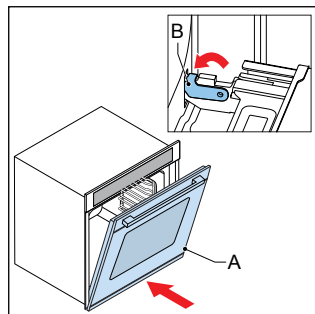
Es besteht Verletzungsgefahr. Halten Sie Ihre Hände von den Scharnieren fern.

1. Setzen Sie die Tür (A) vorsichtig in das Gerät ein.

**Vorsicht:**

Kontrollieren Sie, ob die Scharniere richtig eingesetzt sind. Wenn die Scharniere nicht richtig eingesetzt sind, können Sie die Tür nicht öffnen.

2. Öffnen Sie die Tür.
3. Schließen Sie die Hebel (B) auf beiden Seiten der Tür.
4. Schließen Sie die Tür des Geräts.



DIE ABDECKUNG DER TÜR ENTFERNEN

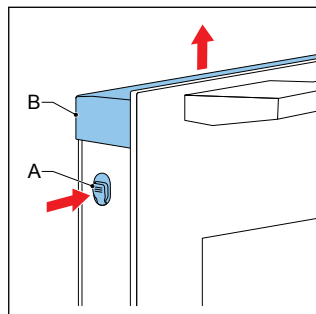
1. Drücken Sie die Stifte (A) auf beiden Seiten der Tür nach innen.
2. Entfernen Sie die Abdeckung (B).



Hinweis:

Wenn die Abdeckung entfernt wird, sind auch die Glasplatten an der Innenseite der Tür zugänglich.

3. Bringen Sie die Abdeckung nach dem Reinigen wieder an. Siehe Abschnitt *Die Abdeckung der Tür einsetzen*.



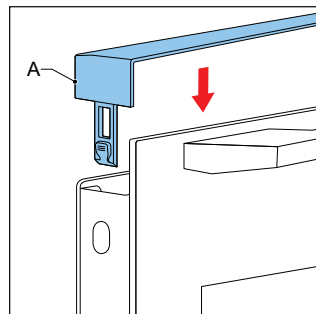
DIE ABDECKUNG DER TÜR EINSETZEN



Vorsicht:

Kontrollieren Sie, ob die Glasplatten richtig eingesetzt sind.

1. Drücken Sie die Abdeckung (A) vorsichtig in die Tür, bis Sie ein Klicken hören.



DIE LAMPE AUSTAUSCHEN



Warnung:

Kontrollieren Sie, ob das Gerät abgekühlt ist.

Voraussetzungen vor dem Austausch:

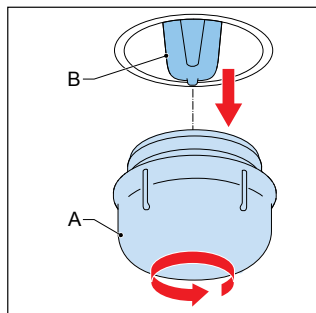
	• Das Gerät ist ausgeschaltet. • Das Gerät wird vom Stromnetz getrennt.
	• Halogenlampe (25 W, 230 V, T300 °C)

Verfahren:

1. Drehen Sie die Glasabdeckung (A) gegen den Uhrzeigersinn, um diese abzunehmen.
2. Ziehen Sie vorsichtig an der Lampe (B), um diese herauszunehmen.
3. Tauschen Sie die Lampe aus.
4. Bringen Sie die Glasabdeckung wieder an.

Voraussetzungen nach dem Austausch:

- Schließen Sie das Gerät an.



DIE SEITLICHE LAMPE AUSTAUSCHEN



Warnung:

Kontrollieren Sie, ob das Gerät abgekühlt ist.

Voraussetzungen vor dem Austausch:



- Das Gerät ist ausgeschaltet.
- Das Gerät wird vom Stromnetz getrennt.



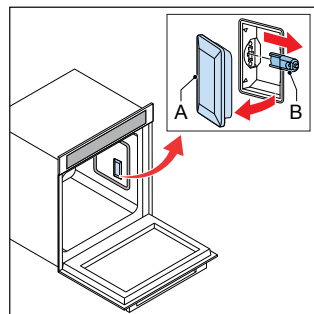
- Halogenlampe (25 W, 230 V, T300 °C)

Verfahren

1. Entfernen Sie die Abdeckung (A).
2. Ziehen Sie vorsichtig an der Lampe (B), um diese herauszunehmen.
3. Tauschen Sie die Lampe aus.
4. Bringen Sie die Glasabdeckung an.

Voraussetzungen nach dem Austausch

- Schließen Sie das Gerät an.



7 Beheben von Störungen

ALLGEMEINES VORGEHEN BEIM BEHEBEN VON STÖRUNGEN

1. Versuchen Sie, mithilfe der Tabelle für die Störungssuche eine Lösung für die Störung zu finden.
2. Nehmen Sie Kontakt mit dem Inventum-Servicedienst auf, wenn Sie keine Lösung finden können.

TABELLE FÜR DIE STÖRUNGSSUCHE

Störung	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Das Gerät lässt sich nicht anschalten.	Der Strom ist ausgefallen.	Überprüfen Sie, ob in der Küche Strom vorhanden ist.
	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	Kontrollieren Sie, ob das Netzkabel richtig an die Steckdose angeschlossen ist.
	Die Backofentür ist nicht geschlossen.	Schließen Sie die Backofentür.
Das Gerät lässt sich nicht anschalten und auf der Uhranzeige wird ein Vorhängeschloss angezeigt.	Die Kindersicherung ist aktiviert.	Schalten Sie die Kindersicherung aus. Siehe Abschnitt <i>Die Kindersicherung ein- und ausschalten</i> .
Auf dem Display wird „00:00“ angezeigt.	Die Stromversorgung war unterbrochen.	Stellen Sie die Uhrzeit ein. Siehe Abschnitt <i>Die Uhr einstellen</i> .
Eine Funktion oder Einstellung kann nicht ausgewählt werden.	Die Temperatur oder die Einstellung ist bei der ausgewählten Funktion nicht verfügbar.	Wählen Sie eine Einstellung aus, die bei der ausgewählten Funktion verfügbar ist.
Die Speisen sind nicht gar.	Die Temperatur ist zu niedrig.	Verwenden Sie eine höhere Temperatur.
	Die Menge ist zu groß.	Bereiten Sie Speisen in kleineren Stücken zu oder verlängern Sie die Zubereitungszeit.
Die Speisen sind verbrannt oder nicht gleichmäßig gegart.	Die Temperatur ist zu hoch oder die Zubereitungszeit ist zu lang.	Passen Sie die Temperatur oder die Zubereitungszeit an.
	Die Speisen liegen zu nahe beim Heizelement.	Legen Sie die Speisen auf eine andere Ebene.
Das Gebläse läuft weiter, obwohl das Aufwärmen beendet ist.	Das Gebläse läuft noch einige Zeit weiter, um das Gerät abzukühlen.	Sie brauchen nichts zu tun.
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist defekt.	Tauschen Sie die Lampe aus.

8 Technische Daten

Komponente	Spezifikation
Modell	IOM6035GT
Spannung	220-240 V - 50 Hz-60 Hz
Leistung	2900 W
Energieklasse	A++
Energieeffizienzindex	61.2
Energieverbrauch mit einer Standardbelastung (Ober-/Unterhitze)	1,10 kWh
Energieverbrauch mit einer Standardbelastung (Heißluft)	0,52 kWh
Kapazität	72 Liter
Außenabmessungen (ohne Türgriff)	595 x 566 x 596 mm
Nettogewicht	32 kg
Anzahl Garräume	1

ENERGIEVERBRAUCH

Produktinformationen über den Energieverbrauch und die maximale Zeit, bis der Energiesparmodus erreicht wird.

Standby-Modus	0,8 W
Die maximale Zeit, die der Ofen benötigt, um automatisch in den dazugehörigen Energie sparenden	
Modus oder Zustand zu schalten	20 Minuten

1 Consignes de sécurité

- **Lisez attentivement et entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, et conservez-le soigneusement pour une consultation future.**
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique en intérieur. N'utilisez pas de produits chimiques ou gaz corrosifs dans cet appareil. Cet appareil est conçu spécialement pour réchauffer. Il n'est pas destiné à un usage industriel ou en laboratoire.
- Ne placez pas d'objets entre la porte et le corps de l'appareil. Veillez à ce que de la saleté ou des résidus de produit de nettoyage ne puissent pas s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.
- Si la porte ou le joint de porte est endommagé, l'appareil ne doit plus être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé par une personne compétente.
- Ne chauffez pas de liquides ou autres aliments dans des conteneurs scellés, car ceux-ci risquent d'exploser.
- L'entretien ou les réparations nécessitant le retrait du capot ne peuvent être effectués que par une personne qualifiée.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants ne comprennent pas les dangers liés à la manipulation d'appareils électriques.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants entre 0 et 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus sous une supervision continue. Cet appareil peut également être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles utilisent l'appareil sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus. Maintenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être confiés à des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Utilisez uniquement des matériaux qui conviennent pour une utilisation dans des fours.

- L'appareil doit être nettoyé régulièrement et tout dépôt alimentaire être éliminé.
- En cas de fumée, mettez l'appareil hors tension et retirez la fiche de la prise de courant. Maintenez la porte fermée afin d'étouffer les flammes.
- Ne placez pas d'objets sur la porte de l'appareil.
- Installez l'appareil en suivant strictement les instructions d'installation.
- Contrôlez régulièrement l'appareil et le câble d'alimentation afin de vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. En cas de signes, même infimes, d'endommagement de l'appareil ou du câble d'alimentation, l'ensemble de l'appareil doit être retourné au Service clientèle. Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange du fabricant qui sont adaptés à votre appareil.
- L'appareil doit être utilisé et rangé exclusivement à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, dans une cave ou un garage humide ou près d'une piscine.
- Évitez de toucher les surfaces chaudes, notamment à l'intérieur de l'appareil.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne pliez pas le câble d'alimentation et maintenez-le à l'écart de la surface chauffée.
- Un défaut de maintien de la propreté de l'appareil peut entraîner une usure de la surface susceptible de réduire la durée de vie utile de l'appareil, mais également de créer des situations dangereuses.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- L'appareil peut uniquement être utilisé une fois intégré dans le mobilier de cuisine.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des accessoires et pièces de rechange du fabricant qui sont adaptés à votre appareil.
- Ne débranchez jamais l'appareil de la prise secteur en tirant sur le câble d'alimentation.
- Assurez-vous systématiquement que vos mains sont sèches avant de manier le câble d'alimentation, la fiche secteur ou l'interrupteur.

- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil (en raison d'un défaut), rendez-le inutilisable en coupant le câble d'alimentation après avoir débranché la fiche d'alimentation de la prise secteur. Rendez inoffensives toutes les pièces potentiellement dangereuses de l'appareil, particulièrement pour les enfants pouvant être tentés de jouer avec.
- N'immergez jamais une quelconque partie du bloc principal, du couvercle, du cordon d'alimentation et de la fiche secteur dans l'eau ou un quelconque autre liquide afin d'assurer la protection contre tout danger électrique.
- Si l'appareil est utilisé à d'autres fins que pour son usage prévu ou s'il n'est pas manipulé selon le manuel d'instructions, l'utilisateur assume la responsabilité pleine et entière envers toutes les conséquences. Aucun dégât affectant l'appareil ou d'autres biens n'est couvert par la garantie.
- Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas de nettoyeur haute pression ou à vapeur.
- La législation exige que tous les équipements électriques et électroniques soient collectés pour leur réutilisation et leur recyclage. Les équipements électriques et électroniques marqués du symbole indiquant une collecte à part d'un tel équipement doivent être déposés auprès d'un point de collecte pour déchets ménagers.
- Ne couvrez pas le fond de l'appareil avec une feuille d'aluminium. La feuille d'aluminium arrête la chaleur et ceci amoindrit les résultats et endommage l'émail.
- L'appareil comporte un ventilateur qui continue à tourner une fois le fonctionnement terminé.
- Confiez l'installation de l'appareil uniquement à un installateur qualifié.
- En cas d'installation ou de connexion incorrecte, la garantie est invalidée.
- Afin d'éviter des situations dangereuses, un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service après-vente ou des personnes aux qualifications comparables.
- Le raccordement électrique doit satisfaire aux réglementations nationales et locales.
- La prise de courant et la fiche mâle doivent toujours être accessibles.

- L'appareil ne peut pas être connecté à l'alimentation secteur via une rallonge ou une prise multiple. Si cette consigne n'est pas respectée, la sécurité de l'appareil ne peut pas être garantie.
- L'appareil doit être mis à la terre.
- Branchez l'appareil uniquement sur du courant alternatif, par l'intermédiaire d'une prise de courant mise à la terre. Contrôlez si la tension dans votre logement correspond à la tension mentionnée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Avant de remplacer une ampoule, vérifiez que l'appareil est éteint.

MISE AU REBUT DANS LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage - DEEE

- Mettez le matériau d'emballage au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Cet appareil est étiqueté selon la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). La directive détermine le cadre pour le retour et le recyclage des appareils usagés comme celui-ci, applicable dans l'ensemble de l'UE.

SYMBLES UTILISÉS DANS CE DOCUMENT

Symbole de sécurité	Fonction	Description
	Avertissement	« Avertissement » signifie que le non-respect des instructions peut entraîner des blessures, parfois mortelles.
	Prudence	« Prudence » signifie que le non-respect des instructions peut entraîner l'endommagement de l'appareil.
	Remarque	« Remarque » est utilisé pour fournir des informations complémentaires

2 Description

UTILISATION PRÉVUE

L'appareil est destiné à la cuisson d'aliments.

N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce document.

FOUR INTÉGRÉ (Figure 1)

- | | |
|------------------------|------------------------|
| A Niveaux de placement | E Plaque de cuisson |
| B Porte | F Grille |
| C Poignée de porte | G Sonde de température |
| D Panneau de commande | |

Élément	Fonction
Niveaux de placement	Voir paragraphe <i>Utilisation des niveaux de placement</i> .
Porte	Ouverture de l'appareil.
Poignée de porte	Ouverture et fermeture de la porte.
Panneau de commande	Voir paragraphe <i>Panneau de commande</i> .
Plaque de cuisson	Cuisson d'aliments. Utilisez la plaque de cuisson pour cuire des gâteaux et rôtir, par exemple.  Remarque : L'appareil comprend deux plaques de cuisson de profondeurs différentes.
Grille	Cuisson d'aliments. Utilisez la grille pour griller de la viande et du pain.
Sonde de température	Mesurer la température à cœur d'un plat pendant la cuisson.

PANNEAU DE COMMANDE (Figure 2)

- | | | |
|-----------------------------|-------------------------|---------------------------------|
| A Indicateur de fonction | G Touche de température | M Touche de préchauffage rapide |
| B Indicateur de four | H Touche d'horloge | N Touche de minuterie |
| C Horloge | I Touche Plus | O Touche de sécurité enfant |
| D Indicateur de température | J Curseur | P Touche veille |
| E Touche de marche/pause | K Touche Moins | |
| F Touche de la lampe | L Touche de fonction | |

Élément	Fonction
Indicateur de fonction	Afficher la fonction sélectionnée (minuterie, préchauffage rapide, sonde de température, levée de pâte, éclairage).
Indicateur de four	Afficher les fonctions de four disponibles et sélectionnées. Voir le paragraphe Fonctions de four.
Horloge	• Indiquer le temps restant pendant le fonctionnement. • Afficher l'heure actuelle lorsque l'appareil est éteint.
Indicateur de température	Afficher la température sélectionnée.
Touche de marche/pause	Démarrer ou mettre en pause l'appareil.
Touche de la lampe	Allumer/éteindre la lampe dans l'appareil.
Touche de température	Sélectionner la température.
Touche d'horloge	Régler l'horloge.
Touche Plus	Augmenter les valeurs de réglage.
Curseur	Modifier les réglages. Appuyez sur le curseur et déplacez-le vers la gauche pour abaisser le réglage. Appuyez sur le curseur et déplacez-le vers la droite pour augmenter le réglage.
Touche Moins	Diminuer les valeurs de réglage.

Élément	Fonction
Touche de fonction	Sélectionner une fonction.
Touche de préchauffage rapide	Sélectionner la fonction de préchauffage rapide.
Touche de minuterie	Utiliser la fonction minuterie
Touche de sécurité enfant	Activer/désactiver la sécurité enfant.
Touche veille	Annuler une fonction ou un programme et revenir en mode veille.

i Remarque :
Avec la touche +/- ou le curseur, vous pouvez modifier les réglages de l'appareil. Les trois touches ont la même fonction.

3 installation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'INSTALLATION

- La sécurité durant l'usage peut uniquement être garantie si l'installation a été correctement exécutée et selon les instructions. L'installateur est responsable des dommages occasionnés par une installation incorrecte.
- Confiez l'installation électrique à un électricien qualifié. L'électricien doit respecter la réglementation nationale et locale.
- L'appareil bénéficie d'une classe de protection I et peut uniquement être utilisé en combinaison avec une connexion mise à la terre.
- L'appareil doit être connecté à une installation permanente intégrant des mesures de déconnexion selon les instructions d'installation.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou ne passe pas le long de bords tranchants, durant l'installation. Le câble d'alimentation doit être placé de sorte à éviter tout contact avec les pièces chaudes de l'appareil.
- Le point de connexion, la prise de courant et la fiche mâle doivent toujours être accessibles.
- Le mobilier de cuisine dans lequel l'appareil est installé doit résister au moins à une température de 90 °C. C'est également le cas pour les portes et l'avant du mobilier.
- Assurez-vous que le mobilier de cuisine dans lequel l'appareil est installé est fermement fixé, par exemple en serrant le mobilier sur les éléments adjacents.
- En cas d'installation ou de connexion incorrecte, la garantie est invalidée.
- Toute modification de l'appareil, notamment le remplacement du câble d'alimentation, doit être exécutée par un installateur certifié.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment d'espace de ventilation et d'air frais autour de l'appareil.

DÉBALLAGE

1. Retirez l'emballage.



Prudence :
Enlevez les autocollants sur la porte.

2. Contrôlez l'état de l'appareil.
3. Vérifiez que la tension correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.

PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION (Figure 3)

(*) La dimension minimum pour B1 est de 585 mm et la dimension maximum est de 595 mm.

i Remarque :
Assurez-vous que le mobilier de cuisine est préparé selon les dimensions de l'appareil.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

Conditions préalables



- Assurez-vous que le mobilier de cuisine est préparé selon les dimensions correctes.



Avertissement :
Deux personnes sont nécessaires pour installer l'appareil.

**Prudence :**

Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé durant l'installation et n'est pas placé au sommet de l'appareil.

**Prudence :**

Ne couvrez pas les ouvertures entre le mobilier de cuisine et le sommet de l'appareil. L'ouverture est nécessaire pour la ventilation.

**Remarque :**

Il est possible de connecter l'appareil à l'alimentation secteur avant de le positionner.

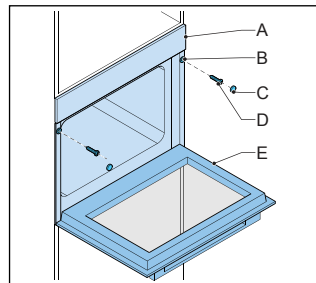
Procédure :

1. Placez l'appareil (A) au centre du mobilier de cuisine.

**Prudence :**

Veillez à laisser au minimum 2 mm d'espace entre l'appareil et les parois du mobilier de cuisine.

2. Ouvrez la porte (E) de l'appareil.
3. Placez l'appareil dans le mobilier de cuisine.
4. Placez les bouchons (B).
5. Fixez l'appareil sur le mobilier de cuisine.
Utilisez les vis (D) à cet effet.
6. Placez les caches (C).
7. Fermez la porte.
8. Connectez l'appareil. Voir paragraphe *Connexion de l'appareil*.

**CONNEXION DE L'APPAREIL**

1. Contrôlez si la tension dans votre logement correspond à la tension de l'appareil.
2. Contrôlez si le système électrique dans votre logement est équipé d'un fusible de 16 A.
3. Utilisez le câble d'alimentation fourni pour connecter l'appareil à la prise secteur.
Après la connexion, l'horloge affiche « 00:00 » et un signal sonore retentit.

REMPACEMENT DU CÂBLE D'ALIMENTATION

Si nécessaire, vous pouvez remplacer le câble d'alimentation fourni par un autre câble ou par un câble plus long.

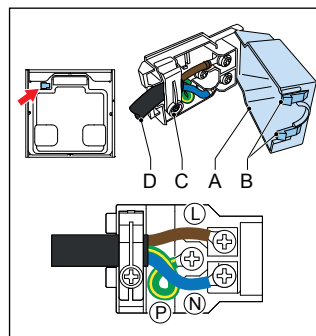
**Avertissement :**

Demandez à un électricien qualifié de remplacer le câble d'alimentation.

**Remarque :**

Vérifiez que le nouveau câble d'alimentation a au moins un diamètre de 1,5 mm² et une longueur de 1 m. Si vous utilisez un câble d'alimentation trop court, vous ne pouvez pas connecter l'appareil et le placer dans le mobilier de cuisine avant de le brancher à la prise secteur.

1. Localisez le boîtier de raccordement à l'arrière de l'appareil.
2. Appuyez délicatement sur les ergots (B) pour ouvrir le capot (A).
Utilisez un tournevis à cet effet.
3. Enlevez les vis (C).
4. Insérez le nouveau câble d'alimentation (D) dans le boîtier de raccordement.
5. Raccordez les fils selon le schéma de câblage.
6. Resserrez les vis.
7. Fermez le capot.



4 avant la toute première utilisation

PRÉPARATION AVANT UTILISATION

1. Sortez les accessoires de l'appareil.
2. Nettoyez l'appareil et les accessoires. Utilisez à cet effet de l'eau chaude et un détergent doux.
3. Rincez soigneusement les accessoires à l'eau et essuyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide uniquement.
4. Séchez l'appareil et les accessoires.
5. Faites fonctionner le four pendant 30 minutes à une température de 250 °C pour éliminer d'éventuels résidus de production, tels que l'huile, et pour éviter les mauvaises odeurs. Voir le paragraphe *Utilisation de la fonction de four*.



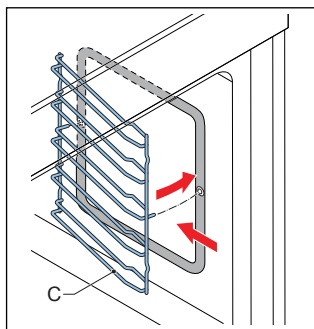
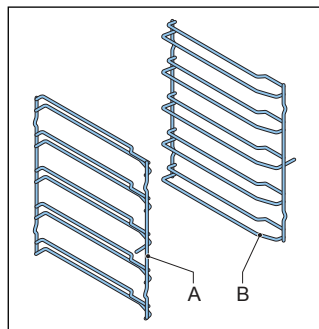
Avertissement :

Contrôlez si la pièce est bien ventilée.

6. Laissez refroidir l'appareil.
7. Nettoyez de nouveau l'appareil. Utilisez à cet effet de l'eau chaude et un détergent doux.
8. Essuyez l'appareil avec un chiffon humide uniquement.
9. Séchez l'appareil.
10. Installez les clayettes de guidage. Voir paragraphe *Installation des clayettes de guidage*.

INSTALLATION DES CLAYETTES DE GUIDAGE

1. Identifiez les clayettes de guidage pour le côté gauche (A) et le côté droit (B).
2. Poussez la clayette de guidage (C) dans l'ouverture à l'arrière de l'appareil.
3. Poussez la clayette de guidage dans l'ouverture à l'avant de l'appareil.



UTILISATION DES NIVEAUX DE PLACEMENT

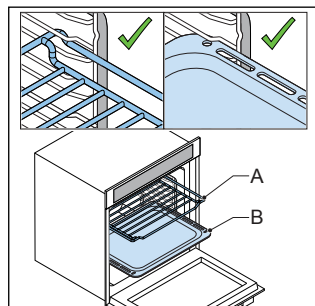
L'appareil a 5 niveaux de placement afin de garantir que vous puissiez retirer partiellement la grille ou la plaque de cuisson sans les faire basculer. Vous pouvez de ce fait retirer le plat de l'appareil en toute sécurité, sans que la grille ou la plaque de cuisson ne tombe de l'appareil par accident.



Prudence :

Pour des raisons de sécurité, placez la plaque de cuisson sur l'un des niveaux de placement. Ne placez pas la plaque de cuisson sur le fond de l'appareil.

1. Utilisez les clayettes de guidage pour placer correctement la grille (A) ou la plaque de cuisson (B) dans l'appareil.
2. Contrôlez si les accessoires sont entièrement placés dans l'appareil et s'ils n'entrent pas en contact avec la porte.



5 Consignes d'utilisation



RÉGLAGE DE L'HORLOGE

1. Appuyez sur la touche d'horloge. L'affichage indique « 00:00 » et la valeur des heures clignote.
2. Appuyez sur la touche +/- ou déplacez le curseur pour régler les heures.
3. Appuyez une nouvelle fois sur la touche d'horloge. La valeur des minutes clignote sur l'affichage.
4. Appuyez sur la touche +/- ou déplacez le curseur pour régler les minutes.
5. Appuyez sur la touche d'horloge pour enregistrer les réglages. Le symbole ':' clignote sur l'affichage.
6. Répétez la procédure pour modifier la durée.

RÉGLAGE DU MINUTEUR DE CUISSON

Le minuteur de cuisson peut être utilisé indépendamment d'une fonction du four.

1. Appuyez sur la touche de minuterie. Le symbole '00:00' clignote sur l'affichage.
2. Appuyez sur la touche +/- ou déplacez le curseur pour régler les heures.
3. Appuyez une nouvelle fois sur la touche de minuterie. La valeur des minutes clignote sur l'affichage.
4. Appuyez sur la touche +/- ou déplacez le curseur pour régler les minutes.
5. Appuyez sur la touche de minuterie pour enregistrer les réglages.

Lorsque le temps de cuisson est écoulé, un signal sonore retentit et l'heure actuelle s'affiche. L'appareil ne s'éteint pas automatiquement et le programme ou la fonction continue.

UTILISATION DE LA FONCTION DE FOUR

Reportez-vous au tableau *Fonctions de four* pour un aperçu des fonctions disponibles.

1. En mode veille, appuyez de manière répétée sur la touche de fonction pour sélectionner la fonction de four souhaitée.
2. Appuyez sur la touche +/- ou déplacez le curseur pour sélectionner la température.
3. Appuyez sur la touche d'horloge pour régler l'heure.
4. Appuyez sur la touche +/- ou déplacez le curseur pour régler le temps de cuisson.
5. Appuyez sur la touche de préchauffage rapide pour préchauffer le four (cette étape est facultative).
6. Appuyez sur la touche de marche/pause pour démarrer l'appareil.



Remarques :

1. Appuyez sur la touche de fonction pour modifier la fonction du four pendant la cuisson. Au bout de 6 secondes, la modification est confirmée automatiquement.
2. Ne placez le plat dans le four qu'une fois le préchauffage terminé.
3. Le préchauffage est terminé lorsque la barre de progression s'allume en continu. Placez alors le plat dans le four.
4. La lampe du four peut être utilisée pour visualiser le plat dans le four pendant la cuisson ou lors du nettoyage du compartiment du four. Vous pouvez allumer et éteindre vous-même la lampe du four à l'aide de la touche correspondante.
5. Lorsque le plat est prêt, le ventilateur continuera de fonctionner un certain temps afin de refroidir l'appareil. Le four ne s'éteint pas tant que la température à l'intérieur du four ne descend pas en dessous de 75 °C.

FONCTIONS DE FOUR

Fonction du four		Description	Température	Préchauffage
	Conventionnel	Une utilisation simultanée des éléments chauffants supérieur et inférieur permet d'obtenir des résultats de cuisson parfaits, notamment pour les gâteaux et les pâtisseries feuilletées.	30 - 250 °C	Facultatif
	Air chaud	Est utilisé pour la cuisson sur plusieurs niveaux, par exemple des plaques de cuisson avec des biscuits. La chaleur provient des éléments chauffants situés à l'arrière de l'appareil.	50 - 250 °C	Facultatif
	Air chaud, mode éco	Est utilisé pour la cuisson sur plusieurs niveaux dans un mode d'économie d'énergie. La chaleur provient des éléments chauffants situés à l'arrière de l'appareil.	140 - 240 °C	Non

Fonction du four		Description	Température	Préchauffage
	Conventionnel + ventilateur	Est utilisé pour la cuisson sur plusieurs niveaux, par exemple des plaques de cuisson avec des biscuits. Le ventilateur distribue la chaleur provenant des éléments chauffants de manière uniforme dans tout l'appareil.	50 - 250 °C	Facultatif
	Gril simple	Est utilisé pour griller de petites portions et pour dorer les aliments. Placez le plat au milieu de l'appareil.	150 - 250 °C	Facultatif
	Double gril + ventilateur	Est utilisé pour griller une couche d'aliments ou pour gratiner les plats.	50 - 250 °C	Facultatif
	Double gril	Est utilisé pour griller de grosses portions de viande.	150 - 250 °C	Facultatif
	Pizza	Est utilisé pour les pizzas et les plats qui nécessitent une chaleur par dessous. La chaleur provient des éléments chauffants inférieur et arrière.	50 - 250 °C	Facultatif
	Chaleur par dessous	Est utilisé pour une dorure supplémentaire des fonds de pizza, quiches, tourtes et tartes. La chaleur provient de l'élément chauffant inférieur.	30 - 220 °C	Facultatif
	Décongélation	Est utilisé pour la décongélation lente d'aliments.	50 °C	Non
	Lever la pâte	Est utilisé pour faire lever la pâte avec de la levure et du levain	30 - 45 °C	Non

MODIFICATION DE LA TEMPÉRATURE PENDANT LA CUISSON

Vous pouvez modifier la température à tout moment.

1. Appuyez sur la touche de température.
2. Appuyez sur la touche +/- ou déplacez le curseur pour régler la température.
L'indicateur de température affiche la température sélectionnée.

MODIFICATION DU TEMPS DE CUISSON PENDANT LA CUISSON

Vous pouvez modifier le temps de cuisson à tout moment.

1. Appuyez sur la touche d'horloge.
2. Appuyez sur la touche +/- ou déplacez le curseur pour régler le temps de cuisson.

MISE EN PAUSE DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur la touche de marche/pause pour mettre l'appareil en pause.
2. Appuyez de nouveau sur la touche de marche/pause pour redémarrer l'appareil.

ARRÊT DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur la touche veille pour arrêter l'appareil.



Remarque :

Lors du choix d'une fonction de cuisson, la touche veille peut également être utilisée pour annuler la fonction à tout moment.

UTILISATION DE LA FONCTION DE PRÉCHAUFFAGE RAPIDE

Vous pouvez utiliser la fonction de préchauffage rapide pour préchauffer rapidement l'appareil à une température préréglée.

1. Appuyez sur la touche de fonction pour sélectionner la fonction de four souhaitée.
2. Appuyez sur la touche de préchauffage rapide. L'indicateur pour la fonction de préchauffage rapide s'allume sur l'affichage.
Une fois l'appareil préchauffé, l'indicateur de la fonction de préchauffage rapide s'éteint. Vous pouvez alors mettre votre plat dans l'appareil.

UTILISATION DE LA SONDE DE TEMPÉRATURE

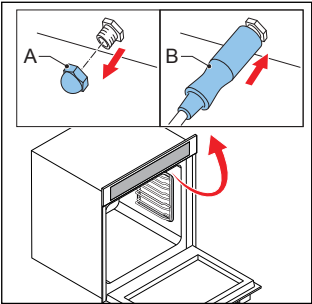
La sonde de température permet de mesurer la température à cœur d'un plat de viande ou de poisson.



Remarque :

Voir le tableau *Température à cœur* pour un aperçu de la température à cœur d'une série de plats.

1. Enlevez le cache (A).
2. Raccordez la sonde de température (B) sur l'appareil.
L'affichage montre l'indicateur de fonction de la sonde de température et l'horloge indique le réglage de la température de la sonde.
3. Insérez la sonde de température dans le plat.



Remarque :

Ne placez pas la sonde de température à proximité d'un os ou d'une ouverture dans le plat.

4. Appuyez sur la touche +/- ou déplacez le curseur pour sélectionner la température à cœur souhaitée pour le plat.
5. Appuyez sur la touche de fonction pour sélectionner la fonction de four souhaitée (La sonde de température ne peut être utilisée qu'avec les fonctions suivantes : conventionnel, air chaud, double gril avec ventilateur et pizza).
6. Appuyez sur la touche +/- ou déplacez le curseur pour régler la température du four.
7. Appuyez sur la touche de marche/pause pour démarrer l'appareil.

Lorsque le plat atteint la température à cœur, un signal sonore retentit 5 fois et le programme se termine.



Remarque :

Pendant la cuisson, vous pouvez appuyer sur la touche de température pour modifier la température de la sonde ou la température à cœur du plat.

TEMPÉRATURE À CŒUR

Plat		Température à cœur (°C) - saignant	Température à cœur (°C) - à point	Température à cœur (°C) - bien cuit
Viande de bœuf	Bifteck	50	55	65
	Filet de bœuf	48	52	56
Viande de porc	Roulade	-	63	70
Viande de veau	Rôti	75	80	85
	Jarret de veau	85	88	90
Volaille	Poulet	80	83	86
	Magret de canard	60	65	70
Viande d'agneau	Gigot d'agneau, rôti	65	70	75
Gibier	Râble de lièvre / râble de cerf	50	55	65
	Cuisse de lièvre / filet de lièvre	70	75	80
Poisson	Saumon	50	55	65
	Truite	50	55	65
	Thon	45	50	55

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DE LA SÉCURITÉ ENFANT

Lorsque la sécurité enfant est activée, vous ne pouvez pas utiliser les touches.

Activation de la sécurité enfant

1. Appuyez sur la touche de sécurité enfant et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour activer la sécurité enfant.
Un long signal sonore retentit et un verrou apparaît sur l'affichage.

Désactivation de la sécurité enfant

1. Appuyez sur la touche de sécurité enfant et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour désactiver la sécurité enfant. Un long signal sonore retentit et le verrou disparaît sur l'affichage.

MODE DÉMO

Le mode démonstration est doté d'une fonction de mémoire et convient à une utilisation dans une salle d'exposition.



Remarque :

- Après une panne de courant, le mode démonstration reste activé s'il l'était avant la panne.
- Lorsque le mode démonstration est activé, l'élément chauffant ne fonctionne pas.

1. Assurez-vous que le panneau de commande est allumé (mode veille) et appuyez sur la touche veille jusqu'à ce que l'affichage indique OFF. Le mode démonstration est activé.
2. Déplacez le curseur vers la droite pour activer le mode démonstration (ON) ou déplacez-le vers la gauche pour arrêter le mode démonstration (OFF).



Remarque :

Après 3 secondes, vous quittez automatiquement le mode et l'appareil se met en veille. Vous pouvez aussi appuyer sur la touche veille pour quitter le mode.

MODE SABBAT

Le mode Sabbath est doté d'une fonction de mémoire. Lorsque le mode Sabbath est activé, les réglages sont enregistrés toutes les 25 minutes. Les réglages du mode Sabbath sont conservés après une panne de courant. Le mode Sabbath reste actif jusqu'à la fin de la durée programmée.

1. Assurez-vous que le panneau de commande est allumé (mode veille) et appuyez pendant 3 secondes sur la touche de préchauffage rapide pour activer le mode Sabbath. L'affichage indique « 5A8 ». La durée peut être réglée entre 24 et 80 heures.
2. La durée peut être modifiée à l'aide du curseur. Après 8 secondes, le mode Sabbath démarre automatiquement ou appuyez sur la touche de démarrage.



Remarque :

- Lorsque l'appareil est allumé, seule la touche veille fonctionne. Les autres touches ne fonctionnent pas.
- Lorsque le mode Sabbath est activé et que la porte du four est ouverte ou fermée, la lampe du four ne s'allumera pas.

BACKLIGHT

Le panneau de commande et l'affichage sont dotés de la fonction backlight ou rétroéclairage.

1. Après la mise en marche, le rétroéclairage de toutes les touches s'allume. Au bout d'une seconde, la luminosité diminue jusqu'en mode semi-éclairage.
2. En l'absence d'activité après 5 minutes en mode veille, la luminosité de l'affichage diminue progressivement. Après 10 minutes, la touche veille passe en mode semi-éclairage et l'éclairage des autres touches s'éteint. Appuyez sur la touche veille pour activer l'éclairage du panneau de commande et de l'affichage.
3. Lorsque vous appuyez sur une touche, l'éclairage devient plus intense. Après avoir relâché la touche, l'éclairage de la touche s'atténue au bout de 1,5 seconde.
4. Appuyez sur la touche de fonction pour que l'éclairage atteigne son intensité maximale après l'ouverture de la sélection de fonction (réglage, actif, pause) et diminue jusqu'en mode semi-éclairage lors de la fermeture de la fonction correspondante. En mode Sabbath, la luminosité de l'éclairage de la touche de fonction est faible.

6 nettoyage et entretien

NETTOYAGE DE L'APPAREIL



Avertissement :

Avant d'entamer le nettoyage de l'appareil, contrôlez si l'appareil est éteint et a refroidi.
N'utilisez pas de nettoyeur haute pression ou à vapeur pour nettoyer l'appareil.
N'utilisez pas de détergent abrasif ou de grattoirs coupants.



Remarque :

Vous pouvez retirer les clayettes de guidage pour nettoyer facilement l'intérieur.
Voir les paragraphes *Retrait des clayettes de guidage* et *Enlèvement de la porte*.

1. Nettoyez l'intérieur de l'appareil après chaque usage. Utilisez un chiffon humide.
2. En cas de saleté importante, nettoyez l'intérieur de l'appareil à l'eau chaude avec un détergent doux. Rincez et séchez soigneusement l'intérieur après le nettoyage.

**Remarque :**

Laissez la porte légèrement ouverte pour permettre à l'appareil de sécher complètement.

- Nettoyez les accessoires. Utilisez à cet effet de l'eau chaude et un détergent doux. Séchez les accessoires après le nettoyage.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil. Utilisez à cet effet un chiffon humide ou une éponge.
- En cas de souillure importante, nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'eau chaude avec un détergent doux.

**Remarque :**

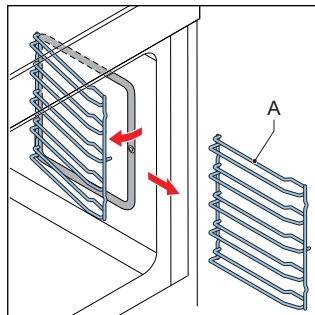
Le capot de la porte peut se décolorer ou la vitre à l'intérieur de la porte peut être sale.

Vous pouvez enlever le capot pour un nettoyage en profondeur. Voir le paragraphe *Enlèvement du capot de la porte*.

- Si nécessaire, nettoyez le capot de la porte et la vitre à l'intérieur de la porte. Utilisez à cet effet de l'eau chaude et un détergent doux. Séchez le capot après le nettoyage.

RETRAIT DES CLAYETTES DE GUIDAGE

- Retirez la clayette de guidage (A) de l'ouverture située à l'avant de l'appareil.
- Retirez la clayette de guidage de l'ouverture située à l'arrière de l'appareil.
- Enlevez les clayettes de guidage.
- Après le nettoyage, remplacez les clayettes de guidage.
Voir paragraphe *Installation des clayettes de guidage*.

**ENLÈVEMENT DE LA PORTE****Avertissement :**

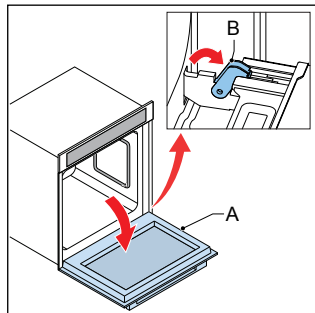
Risque de blessure. Gardez vos mains éloignées des charnières.

- Ouvrez la porte (A) de l'appareil.

**Prudence :**

N'utilisez pas d'objet pointu pour ouvrir les leviers, cela pourrait endommager l'appareil.

- Ouvrez les leviers (B) situés de chaque côté de la porte.
- Fermez la porte à moitié.
- Enlevez la porte. Utilisez vos deux mains pour cela.
- Après le nettoyage, remettez la porte en place. Voir le paragraphe *Placement de la porte*.

**PLACEMENT DE LA PORTE****Avertissement :**

Risque de blessure. Gardez vos mains éloignées des charnières.

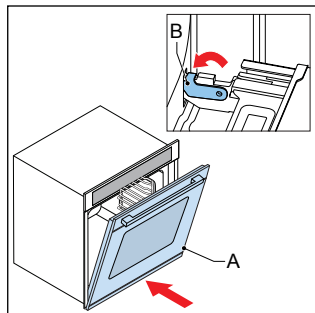
- Insérez délicatement la porte (A) dans l'appareil.

**Prudence :**

Vérifiez que les charnières sont correctement positionnées.

Si les charnières ne sont pas positionnées correctement, vous ne pourrez pas ouvrir la porte.

- Ouvrez la porte.
- Fermez les leviers (B) de chaque côté de la porte.
- Fermez la porte de l'appareil.



ENLÈVEMENT DU CAPOT DE LA PORTE

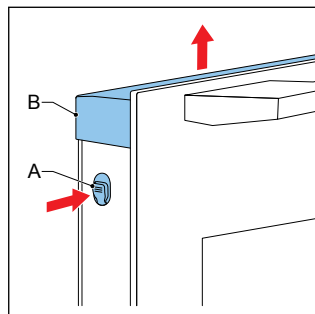
1. Appuyez sur les ergots (A) de chaque côté de la porte.
2. Enlevez le capot (B).



Remarque :

Lorsque le capot est enlevé, les panneaux de verre situés à l'intérieur de la porte deviennent accessibles.

3. Après le nettoyage, remettez le capot en place. Voir le paragraphe *Placement du capot de la porte*.



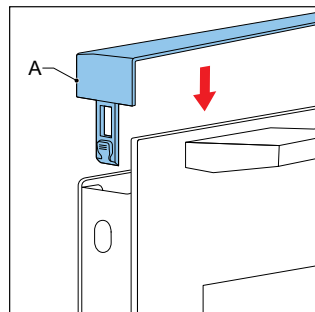
PLACEMENT DU CAPOT DE LA PORTE



Prudence :

Assurez-vous que les panneaux de verre sont correctement positionnés.

1. Poussez délicatement le capot (A) dans la porte jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



REMPLACEMENT DE LA LAMPE



Avertissement :

Assurez-vous que l'appareil est refroidi.

Conditions préalables :



- L'appareil est éteint.
- L'appareil est débranché de l'alimentation électrique.



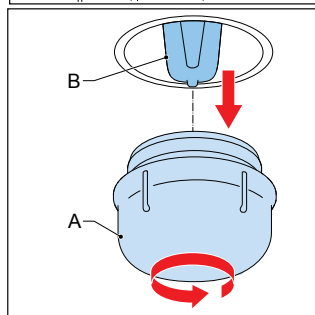
- Lampe halogène (25W, 230V, T300°C)

Procédure :

1. Tournez le cache en verre (A) vers la gauche pour l'enlever.
2. Retirez délicatement l'ampoule (B).
3. Remplacez l'ampoule.
4. Remplacez le cache en verre.

Après le remplacement :

- Branchez l'appareil.



REPLACEMENT DE LA LAMPE LATÉRALE



Avertissement :

Assurez-vous que l'appareil est refroidi.

Conditions préalables :



- L'appareil est éteint.
- L'appareil est débranché de l'alimentation électrique.



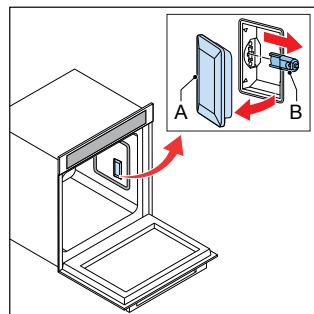
- Lampe halogène (25W, 230V, T300°C)

Procédure

1. Enlevez le cache (A).
2. Retirez délicatement l'ampoule (B).
3. Remplacez l'ampoule.
4. Remplacez le cache.

Après le remplacement :

- Branchez l'appareil.



7 Résolution de problèmes

PROCÉDURE GÉNÉRALE POUR LA RÉOLUTION DE PROBLÈMES

1. À partir du tableau pour la résolution des problèmes, essayez de trouver une solution pour le problème que vous rencontrez.
2. Si vous ne trouvez pas de solution au problème, prenez contact avec le service après-vente d'Inventum.

TABEAU DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution possible
L'appareil ne démarre pas.	Il y a une panne de courant.	Vérifiez si l'alimentation électrique fonctionne dans la cuisine.
	Le câble d'alimentation est déconnecté.	Vérifiez si le câble d'alimentation est branché correctement sur la prise de courant.
	La porte du four n'est pas fermée.	Fermez la porte du four.
L'appareil ne démarre pas et un verrou apparaît sur l'affichage d'horloge.	La sécurité enfant est activée.	Désactivez la sécurité enfant. Voir paragraphe <i>Activation et désactivation de la sécurité enfant</i> .
L'affichage indique « 00:00 ».	L'alimentation électrique a été interrompue.	Réglez l'horloge. Voir paragraphe <i>Réglage de l'horloge</i> .
Impossible de sélectionner une fonction ou un réglage.	La température ou le réglage n'est pas disponible pour la fonction sélectionnée.	Assurez-vous de sélectionner un réglage disponible pour la fonction sélectionnée.
Les aliments ne sont pas cuits.	La température est trop basse.	Utilisez une température plus élevée.
	La quantité est trop grande.	Cuisez les aliments en plus petites portions ou prolongez le temps de cuisson.
Les aliments sont brûlés ou ne sont pas cuits uniformément.	La température est trop élevée ou le temps de cuisson est trop long.	Adaptez la température ou le temps de cuisson.
	Les aliments sont trop proches de l'élément chauffant.	Placez les aliments à un autre niveau.
Le ventilateur continue de fonctionner alors que le four ne chauffe plus.	Le ventilateur continue de tourner un certain temps afin de refroidir l'appareil.	Aucune action n'est requise.
La lampe ne fonctionne pas.	La lampe est défectueuse.	Remplacez l'ampoule.

8 Spécifications techniques

Élément	Spécification
Modèle	IOM6035GT
Tension	220-240 V - 50Hz-60 Hz
Puissance	2900 W
Classe énergétique	A++
Indice d'efficacité énergétique	61,2
Consommation d'énergie avec une charge standard (conventionnel)	1,10 kWh
Consommation d'énergie avec une charge standard (air chaud)	0,52 kWh
Capacité	72 litres
Dimensions extérieures (sans poignée de porte)	595 x 566 x 596 mm
Poids net	32 kg
Nombre de compartiments de four	1

CONSOMMATION D'ÉNERGIE

Informations sur la consommation d'énergie et le temps maximal avant l'activation du mode d'économie d'énergie.

Mode veille	0,8 W
Le temps maximal avant le passage automatique du four en mode d'économie d'énergie	20 minutes

Algemene service- en garantievoorwaarden

5 jaar Inventum garantie!

1. Op alle producten van het merk Inventum krijg je als consument 5 jaar Inventum garantie.
2. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel, waardoor normaal functioneren van het product of onderdeel onmogelijk is geworden, altijd gratis gerepareerd of als reparatie niet mogelijk is en/of geen uitkomst biedt omgeruild (door hetzelfde of gelijkwaardig product). De beoordeling hiervan ligt bij Inventum.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie, kun je binnen 2 maanden na ontdekking van de storing of het defect teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de afdeling service van Inventum via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service.
4. De garantieperiode begint vanaf de datum op het originele aankoopbewijs van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je altijd een kopie van het originele aankoopbewijs mee te sturen met de serviceaanvraag en dien je het originele aankoopbewijs te overleggen aan de servicemonteur.
6. De 5 jaar Inventum garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de producten binnen Nederland.

Uitgesloten van garantie

1. De 5 jaar Inventum garantie geldt niet in geval van: normale slijtage, verbruiksartikelen, oneigenlijk gebruik, onvoldoende of verkeerd onderhoud, onjuiste en/of ondeskundige montage en installatie van het apparaat, reparaties door niet geautoriseerde derden, zakelijk of bedrijfsmatig gebruik, ontbreken van het serienummer, schade ontstaan door een van buiten komende oorzaak. Deze opsomming is niet limitatief.
2. B-keus producten en producten die ingebouwd zijn geweest in een showroom vallen niet onder de 5-jaar Inventum garantie en verder zijn hierbij alle optische beschadigingen zoals deuken en krassen en lichte gebruikssporen van iedere vorm van garantie uitgesloten.

Aanmelden van storingen aan Inventum producten

1. Storingen of defecten aan Inventum producten kunnen worden gemeld via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service of via de verkoper van het product.
2. Bij het aanmelden dient een kopie van het originele aankoopbewijs te worden meegestuurd.
3. De afdeling service van Inventum bepaald op basis van de aanmelding en de aankoopnota of het product gerepareerd of omgeruild wordt.

Van belang om te weten

- Producten die worden opgestuurd zonder dat er eerst een aanmelding is gedaan worden niet in behandeling genomen. Op basis van een aanmelding ontvang je van Inventum bericht of er sprake is van garantie en of je het product moet opsturen.
- Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
- Producten die voor vervanging of herstel in aanmerking komen moeten leeggeruimd en schoon zijn.

Kijk voor een uitgebreide uitleg over de garantievoorwaarden en zaken die daarvan zijn uitgesloten op de website van Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Deze algemene garantie en servicevoorwaarden gelden voor producten van het merk Inventum met een aankoopdatum vanaf 27 april 2022 en gebruik binnen Nederland.

Voor Inventum producten die buiten Nederland worden gebruikt, maar in een EU-land, gelden de garantieregels van het betreffende land. Inventum verleent alleen in Nederland garantie en service door een witgoedmonteur.

Als consument heb je op grond van de wet recht op een deugdelijk product. Gaat het product eerder stuk dan je mag verwachten? Dan is er sprake van non-conformiteit. De wet biedt in dat geval aan jou als koper een aantal rechtsmiddelen ter bescherming. Deze wettelijke bescherming wordt niet aangetast door de bovenstaande commerciële garantie die door Inventum wordt gegeven op Inventum producten die binnen Nederland worden gebruikt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, Nederland

General terms and conditions of service and warranty

5-year Inventum warranty!

1. Customers enjoy a 5-year full manufacturer's warranty on all Inventum products.
2. Within this period, a defective product or part, which makes normal functioning of the product or part impossible, will always be repaired free of charge or, if repair is not possible and/or does not provide a solution, replaced (by the same or equivalent product). The assessment of this lies with Inventum.
3. In order to make a claim under the 5-year Inventum warranty you must, within two months after discovering the fault or defect, either return the product to the shop where you bought it, or contact the Inventum customer service department by using the form at www.inventum.eu/service.
4. The warranty period starts from the date stated on the product's original sales receipt.
5. To invoke the warranty, you must always send a copy of the original proof of purchase with the service request and present the original proof of purchase to the service technician.
6. The 5-year warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Warranty exclusions

1. The 5-year Inventum guarantee does not apply in case of: normal wear and tear, consumables, improper use, insufficient or incorrect maintenance, incorrect and/or inexperienced assembly and installation of the appliance, repairs by unauthorised third parties, business or commercial use, missing serial number, damage caused by an external cause. This enumeration is not exhaustive.
2. B-choice products and products that have been built-in in a showroom are not covered by the 5-year Inventum warranty. All optical damage such as dents, scratches and slight traces of use are excluded from any warranty.

Reporting malfunctions on Inventum products

1. Faults or defects on Inventum products can be reported by using the service request form on the website www.inventum.eu/service or through the seller of the product.
2. A copy of the original proof of purchase must be included with the request.
3. Inventum's service department determines whether the product will be repaired or replaced, based on the request and the sales receipt.

Important to know

- Products sent without prior notification will not be accepted. Further to the notification you will be informed by Inventum whether a warranty applies and whether you must return the product.
- The replacement or repair of a defective product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
- Products eligible for replacement or repair must be emptied and clean.

For a detailed explanation of the warranty conditions and items excluded from them, please visit Inventum's website www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

These general warranty and service conditions apply to Inventum brand products purchased after 27 April 2022 and intended for use within the Netherlands.

For Inventum products used outside the Netherlands, but within a EU Member State, the warranty rules of that country apply. Inventum provides warranty and service by a white goods technician only in the Netherlands.

As a consumer, you are entitled by law to a properly working product. Does the product break down sooner than you might expect? This means that the product is not in conformity. In that case, the law offers you, the buyer, with a number of legal remedies for your protection. This legal protection is not affected by the above commercial warranty given by Inventum on Inventum products used within the Netherlands.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, The Netherlands

Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

Fünf Jahre Inventum-Garantie

1. Auf alle Produkte der Marke Inventum erhalten Sie als Konsument fünf Jahre Inventum-Garantie.
2. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil, das dazu führt, dass das Produkt oder Geräteteil nicht normal funktioniert, in jedem Fall kostenlos repariert oder, falls Reparatur nicht möglich ist und/oder keine Lösung bietet, (gegen das gleiche oder ein gleichwertiges Produkt) umgetauscht. Die Beurteilung liegt im Ermessen von Inventum.
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich innerhalb von 2 Monaten nach Feststellung der Störung oder des Defektes an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie die Serviceabteilung von Inventum mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service.
4. Die Garantiezeit beginnt an dem im Originalkaufbeleg des Produktes festgelegten Datum.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist dem Serviceantrag immer eine Kopie des Originalkaufbeleges beizulegen und ist der Originalkaufbeleg dem Servicetechniker vorzulegen.
6. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Produkte innerhalb der Niederlande.

Garantieausschluss

1. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt nicht im Falle von: normalem Verschleiß, Verbrauchsartikeln, unsachgemäßem Gebrauch, unzureichender oder falscher Wartung, falscher und/oder unfachmännischer Montage und Installation des Gerätes, Reparaturen durch unbefugte Dritte, geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung, Fehlen der Seriennummer und Beschädigung durch äußere Einwirkung. Diese Aufzählung ist nicht limitativ.
2. Produkte zweiter Wahl und Produkte, die in einem Ausstellungsraum eingebaut gewesen sind, fallen nicht unter die fünfjährige Inventum-Garantie, und ferner sind alle optischen Schäden wie Beulen und Kratzer sowie leichte Gebrauchsspuren von jeglicher Form der Garantie ausgeschlossen.

Meldung von Störungen an Inventum-Produkten

1. Störungen oder Defekte an Inventum-Produkten können mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service oder über den Verkäufer des Produktes gemeldet werden.
2. Der Meldung ist eine Kopie des Originalkaufbelegs beizulegen.
3. Die Serviceabteilung von Inventum entscheidet auf der Grundlage der Meldung und des Kaufbelegs, ob das Produkt repariert oder umgetauscht wird.

Wichtige Informationen

- Produkte, die zugesandt werden, ohne dass zunächst eine Meldung gemacht wurde, werden nicht bearbeitet. Auf der Grundlage einer Meldung teilt Inventum Ihnen mit, ob die Garantie gilt, und ob Sie das Produkt zusenden sollen.
- Der Ersatz oder die Reparatur eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
- Produkte, die für Ersatz oder Reparatur in Betracht kommen, müssen leer und sauber sein.

Eine ausführliche Erläuterung zu den Garantiebedingungen und den Ausnahmen von der Garantie finden Sie auf der Seite von Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Diese allgemeinen Service- und Garantiebedingungen gelten für Produkte der Marke Inventum mit einem Kaufdatum ab dem 27. April 2022 und Nutzung innerhalb der Niederlande.

Auf Inventum-Produkte, die außerhalb der Niederlande, jedoch in einem EU-Staat genutzt werden, sind die Garantievorschriften des betreffenden Staates anwendbar. Inventum bietet nur in den Niederlanden Garantie und Service durch einen Weißwarentechniker an.

Als Konsument haben Sie aufgrund des Gesetzes Anspruch auf ein solides Produkt. Geht das Produkt früher kaputt, als Sie erwarten durften? In diesem Fall ist von Nichtkonformität die Rede. Das Gesetz bietet Ihnen als Käufer in diesem Fall einige Rechtsmittel zum Schutz. Dieser Rechtsschutz wird von der vorgenannten gewerblichen Garantie von Inventum auf Inventum-Produkte, die in den Niederlanden genutzt werden, nicht berührt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnheim, Niederlande

Conditions générales de garantie et de service après-vente

5 ans de garantie Inventum !

1. En tant que consommateur, vous bénéficiez d'une garantie Inventum de 5 ans sur tous les produits de la marque Inventum.
2. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse, rendant impossible le fonctionnement normal du produit ou de la pièce, sera toujours gratuitement réparé(e) ou, si la réparation n'est pas possible et/ou n'offre pas de solution, échangé(e) (par un produit identique ou équivalent). L'évaluation des défauts incombe à Inventum.
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit dans les 2 mois suivant la découverte du défaut ou de la défectuosité, ou contacter le service après-vente d'Inventum par le biais du formulaire de demande d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service.
4. La période de garantie commence à partir de la date figurant sur le bon d'achat original du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, vous devez toujours envoyer une copie du bon d'achat original avec la demande d'intervention et présenter le bon d'achat original au technicien de service.
6. La garantie Inventum de 5 ans s'applique seulement à un usage ménager normal des produits aux Pays-Bas.

Sont exclus de la garantie

1. La garantie Inventum de 5 ans ne s'applique pas aux cas suivants : usure normale, consommables, utilisation abusive, entretien insuffisant ou incorrect, montage et installation incorrects et/ou incompetents de l'appareil, réparations effectuées par des tiers non autorisés, usage professionnel ou commercial, numéro de série manquant, dommages engendrés par une cause externe. Cette énumération n'est pas exhaustive.
2. Les produits de second choix et les produits qui ont été encastrés dans une salle d'exposition ne sont pas couverts par la garantie Inventum de 5 ans. Tous les dommages visibles tels que les bosses et les rayures et les légères traces d'utilisation sont exclus de toute garantie.

Signalement des pannes des produits Inventum

1. Les pannes ou les défauts des produits Inventum peuvent être signalés par le biais du formulaire d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service ou par l'intermédiaire du vendeur du produit.
2. Une copie du bon d'achat original doit être envoyée avec la demande.
3. Le service après-vente d'Inventum détermine sur la base de la demande et du bon d'achat si le produit sera réparé ou échangé.

Important à savoir

- Les produits envoyés sans demande préalable ne seront pas traités. Après avoir introduit votre demande, vous recevrez un message d'Inventum indiquant si vous avez droit à une garantie et si vous devez envoyer le produit.
- Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
- Les produits éligibles pour le remplacement ou la réparation doivent être vidés et propres.

Pour une explication détaillée des conditions de garantie et des éléments qui en sont exclus, rendez-vous sur le site Web d'Inventum : www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Les présentes conditions générales de garantie et de service après-vente s'appliquent aux produits de la marque Inventum dont la date d'achat est postérieure au 27 avril 2022 et qui sont utilisés aux Pays-Bas.

Pour les produits Inventum utilisés en dehors des Pays-Bas, mais dans un pays de l'UE, les règles de garantie de ce pays s'appliquent. Inventum n'offre une garantie et un service après-vente par un technicien spécialisé en appareils électroménagers qu'aux Pays-Bas uniquement.

En tant que consommateur, vous avez droit, en vertu de la loi, à un produit fiable. Le produit tombe en panne plus tôt que prévu ? Il est alors question de non-conformité. Dans un tel cas, la loi vous offre, en tant qu'acheteur, un certain nombre de recours pour vous protéger. Cette protection juridique n'est pas affectée par la garantie commerciale ci-dessus accordée par Inventum sur les produits Inventum utilisés aux Pays-Bas.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, Nederland (Pays-Bas)

INVENTUM

IOM6035GT/02.0325

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden

Modifications and errors reserved

Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Sous réserve de modification

INVENTUM

**Inventum Huishoudelijke
Apparaten B.V.**

Meander 261
6825 MC Arnhem

www.inventum.eu

facebook.com/inventum1908

pinterest.com/inventum1908

youtube.com/inventum1908

instagram.com/inventum1908



www.inventum.eu

